

VOZ ESPAÑOLA

Manila 12 de Marzo de 1932

SUMARIO

DE LOS PRINCIPALES ARTICULOS E
INFORMACIONES CONTENIDOS EN ESTE NUMERO

CABLEGRAMAS DE MADRID.

SIN NOVEDAD EN ESTE FRENTE, Por *Pablo Moscaret.*

INFORMACION GENERAL DE ESPAÑA.

CARTAS DE ALEMANIA.

ESCUELA UNICA, por *Francisco Redal Suñer.*

ALMA GRANDE Y MANO DURA, por el *Dr. Albiñana.*

VIAJES Y PROYECTOS DEL EX-REY DE ESPAÑA, por
Don Demetrio Korsi.

EN TORNO AL CAMBIO DE LA BANDERA ESPAÑOLA.

INFORMACION MUNDIAL.

LA CRISIS DEL LIBRO, por *Angel Dotor.*

VARIEDADES.

CARTAS DE SUECIA.

SEPTIMO ARTE.

VIDA DEPORTIVA.

UN GRAN ESCULTOR ESPAÑOL:
MATEO HERNANDEZ.

ECOS DE SOCIEDAD, y

OTRAS INTERESANTES NOTICIAS.

—X—

**...como un iman, los cigarrillos
Rositas atraen al fumador
por su sabor de tabaco
filipino**

puro tabaco filipino

un producto de la tabacalera

ROSITAS



Para trabajos económicos de
**Impresión y
Encuadernación**

llamen al Teléfono

2-59-65

Un Ruego y un Consejo a mis Clientes



Ruego a mis clientes, que cuando vengan a consultarme, lo hagan con la premeditación de que me han de conceder todo el tiempo que sea necesario.

Muchas de las personas que vienen a consultarme lo hacen con el tiempo limitado, y se impacientan si no se les atiende enseguida, cosa imposible cuando como generalmente ocurre en mi consultorio, hay otras varias personas esperando para el mismo fin.

Quizás la amable y cariñosa forma con que trato a todos mis clientes, les produce la impresión, de que son los preferidos, pero en mi consultorio no hay preferencias, pobres y ricos son tratados de la misma forma, y todos deben guardar rigurosamente su turno en beneficio propio, pues para que yo pueda hacer, un buen examen visual, una buena graduación, y una buena adaptación de las gafas que les receto, es necesario que todos sin distinción de categorías, me concedan el tiempo preciso, pues de lo contrario si se impacientan, en mi deseo de servirles pronto, puedo cometer algún error en perjuicio de sus mismos ojos.

Todos deben recordar, que al venir a consultarme sobre sus ojos, lo hacen atraídos por mi experiencia, ó por consejos de alguna persona satisfecha de mi trabajo, y quieren por lo tanto ser atendidos por mí personalmente, y no por mis ayudantes, y para esto, necesito tiempo suficiente, pues yo no puedo atender más que a un paciente cada vez.

Algún necio al leer este anuncio, pensará que lo hago con fines de reclamo, pero mis clientes asiduos, saben que cuanto digo es cierto, pues de año en año, mis clientes aumentan, y muchas veces es imposible complacer a todos con la prontitud que sería mi deseo.

DR. MANUEL SABATER,
UNICO OPTOMETRA Y OPTICO ESPAÑOL
76 ESCOLTA EN LOS ALTOS, MANILA.

NUMERO SUELTO 15c.

OFICINAS:

2060, Azcárraga

Tel. No. 2-82-59

Apartado de Correos: 2182

VOZ ESPAÑOLA

Precios de Suscripción

ISLAS FILIPINAS

Un año P 7.00

Sais meses P 4.00

ESPAÑA

Un año P14.00

OTROS PAISES

Un año P14.00

No se devuelven los
originales.

PERIODICO SEMANAL

Año II, Núm. 54

12 de Marzo de 1932

Fundador y Director: Don Alberto Campos.

Al servicio de España, de la armonía Hispano-Filipina y de los Intereses Españoles radicados en las Islas Filipinas.
Registrado en la Administración de Correos de Manila el 26 de Marzo de 1931, como correspondencia de 2.ª clase.

Contra la Madre Santa

A la pastoral de los preladados españoles que VOZ ESPAÑOLA ha venido publicando en tres ediciones sucesivas, a ese vigoroso y magnífico documento que, además de llegar a lo más hondo del corazón de la España católica debe haber llevado remordimientos y pavor a la conciencia de muchos de los que aprobaron el funesto artículo 26 de la nueva Constitución, se le han puesto unos desdichadísimos comentarios tan vacíos de concepto como henchidos de bilis anticlerical, de odio a la Madre Iglesia, de impiedad y sectarismo.

No resiste al más ligero análisis jurídico ni político-social; y en cuanto a puntos de doctrina, ni los expone ni menos los discute en toda la extensión de un dilatado artículo que llena más de seis dobles columnas, de un periódico local.

La vida ofrece, en el vasto arsenal de las miserias humanas, el doloroso espectáculo de hombres a quienes la incultura, el medio ambiente o las circunstancias de su vida de relación, apartan de la realidad de las cosas y les mantienen por todo el tiempo de su vida aherrojados por el error. Pero es más doloroso aún ese otro cuadro de que son figuras salientes hombres de cultivada inteligencia, que, habiendo poseído las luces de la verdad filosófica y de la verdad científica, llega un momento en que, sacrificando lo inmanente por lo puramente circunstancial y efímero, ceden al bárbaro empuje de la pasión política y sectaria, y aceptando sin examen ni crítica sus imposiciones, se precipitan en los abismos del error y al servicio del mal ponen—sin darse cuenta de ello—su perturbado pensar y los graves desequilibrios de su conciencia enferma.

Esa diatriba contra el episcopado español, gloria de la Patria y honra de la humanidad cristiana, no es, no puede ser desconocimiento de los básicos principios de nuestra Religión; a una cultura como la del autor de ese artículo, es innecesario decirle que la Iglesia, institución democrática por excelencia, madre de la verdadera democracia cristiana, fué la que encauzó el Poder público por rutas de santidad y de justicia, la redentora de la esclavitud pagana y creadora de la libertad civil, la que ha definido la Ley como expresión
(Continúa en la página 2)

D. O. M.

El Excmo. Señor

DON MIGUEL PRIMO DE RIVERA Y ORBANEJA

Marqués de Estella,

Teniente General de los Ejércitos Nacionales,

falleció en París el 15 de Marzo de 1930.

¡ROGAD A DIOS POR EL ALMA DEL GRAN ESPAÑOL!

Para dedicar un recuerdo a su memoria, al cumplirse el segundo aniversario de su fallecimiento, se celebrará una Misa de Requiem el martes próximo, 15 del actual, a las siete en punto de la mañana, en la Iglesia Parroquial de San Vicente de Paúl, (San Marcelino). Os será muy agradecida vuestra piadosa asistencia.

Cablegramas de España

(Servicio particular de VOZ ESPAÑOLA)

Madrid, 8 Marzo, 5:30 tarde.

VOZ ESPAÑOLA, Manila.

Voto particular

El miembro de la Comisión de Responsabilidades, Sr. Peñalba, ha presentado un voto particular, pidiendo para los encartados por su participación en la Dictadura de Primo de Rivera, la pena de dos años de destierro a 250 kilómetros de la capital e inhabilitación perpetua.

Discurso de Lerroux

Don Alejandro Lerroux ha pronunciado un nuevo discurso en el banquete de la Juventud radical, ratificando sus discursos anteriores.

Los periódicos

El diario "El Imparcial" reanudará mañana su publicación. "El Debate" continúa suspendido.

ULTIMA HORA

Madrid, 10 Marzo, 6:50 tarde.

Las responsabilidades

La Comisión de Responsabilidades ha presentado un dictamen definitivo, proponiendo la condena de reclusión perpetua e inhabilitación.

En las Cortes

Se ha celebrado en el Congreso una sesión tumultuaria, increpándose duramente socialistas y radicales.

Las tributaciones

Ha sido aprobada la ley de aumento de tributaciones. Prosigue la discusión de los presupuestos.

Los ferrocarriles

Viene buscándose una fórmula para reanudar la construcción de ferrocarriles, habiéndose impuesto la realidad al error de deshacer el plan anterior de la Dictadura.

Huelga revolucionaria

Ha estallado en Toledo la huelga revolucionaria. En el encuentro con los huelguistas, los guardias de asalto tuvieron un muerto y varios heridos graves. Nótase relajamiento de la autoridad.

Sellos clandestinos

Circulan por Barcelona sellos de la "República catalana", mostrándose indignada la opinión por los manejos de Maciá, de quien se dice que será preciso recluirlo en un manicomio.

RAMIRO DE SALAZAR.

Corresponsal

En memoria de Don Miguel Primo de Rivera

Con el fin de rendir un respetuoso tributo a la memoria de Don Miguel Primo de Rivera, de cuyo fallecimiento se cumple el segundo aniversario el martes próximo, en el siguiente número dedicaremos una sección de honor a valiosos trabajos de colaboración e informaciones relacionados con el ilustre general.

Contra la Madre Santa

(Continuación de la página 1)

de la voluntad divina oponiendo este concepto a la teoría roussoniana de la que derivaron los revolucionarios el concepto de autoridad suprema del pueblo, porque la ley civil, hecha, sí, por los hombres, solamente de Dios, árbitro de la conciencia humana, puede derivar su fuerza obligatoria.

Los prelados católicos, en España como en todas partes del mundo, así en las sedes de los pueblos civilizados como en las misiones, han vivido siempre vida de humildad, de sacrificio y de amor al proletariado; la Iglesia católica ha sido la égida del pobre, del humilde y del desgraciado; su paño de lágrimas y su salvador: dignificó al obrero a quien menospreciaba el paganismo, le rehabilitó, le dió un hogar y le hizo libre. Solamente en el delirio de la fiebre sectaria, puede estamparse en la prensa pública injusticia tan monstruosa como la de que "el pueblo ha socavado los cimientos de la Iglesia."

No es cierto: el pueblo católico español ha protestado por medio de sus millares de agencias, todas seglares, de esas normas apolíticas y destructoras de la paz de los espíritus que le han sido impuestas por los partidos extremistas, a espaldas de su representación, que se retiró del consejo parlamentario para dejar histórica muestra de la indignada oposición de sus millones de representados; las asociaciones católicas de todo el país, no han cesado en sus demandas de que se modifiquen las disposiciones que privan al hijo del pobre de la educación católica que recibían de manos de la Iglesia, la misma que formó la inteligencia y el corazón de quienes como el autor del artículo a que nos referimos, de ella recibieron sus puras luces y sus salvadoras enseñanzas. Millones de mujeres españolas acudieron al parlamento para pedir la revisión de la ley constitucional, en la parte que tan cruelmente atropella los sentimientos del pueblo.

No se ha meditado bien sobre el alcance que puede tener, en este país, esa andanada de injurias gratuitamente lanzadas sobre la respetabilidad y el honor de los virtuosos prelados de nuestra Patria. Solamente se hilvanan en ella, sin la menor hondura filosófica, sin apelación alguna a la sana razón, los lugares comunes de la demoledora doctrina imperante. Contra la noble resistencia de un pueblo tradicionalmente católico, se pretende apartarle de sus pastores para arrancar de este modo, lejos de su protectora sombra, la arraigada fé católica de nuestro pueblo.

Y esto se hace a la luz pública en el seno de la sociedad filipina, sin el menor respeto a los católicos sentimientos que nuestros hermanos heredaron de su Augusta Madre; sin el menor reparo de que semejante impudicia, escandaliza a las comunidades americana y extranjera, que han admirado siempre los esplendores de una civilización que hizo de Filipinas el único pueblo cristiano del Oriente.

El noble y santo episcopado español en cuya hermosa pastoral solamente hay consuelos para el adolorido corazón cristiano y sanos y consoladores consejos para que su espantada grey pueda salvarse de la voracidad de los lobos que la acometen, no necesita ser defendido en esta ocasión en que se le calumnia y se le veja. Su propia ejecutoria es el mejor alegato y la mas convincente refutación de esas injustas e irreflexivas acusaciones.

Pero la sociedad española y de rechazo el católico pueblo filipino en cuyo seno se han vomitado esas injurias, sí tiene que ejercer una vez más la católica virtud de devolver bien por mal, y formular sinceros votos por que la perturbada conciencia del ofensor, se tranquilice y reaccione en el amoroso remanso de la fraternidad cristiana.

La ocasión es propicia y desde la cruz en que la impiedad y la sectaria ceguera les enclavan, los prelados españoles, y con ellos sus hermanos de todo el orbe, repetirán en gracia al ofensor la súplica divina de Jesucristo agonizante:

—Padre, perdónales, que no saben lo que hacen,

Gráficos de la Guerra



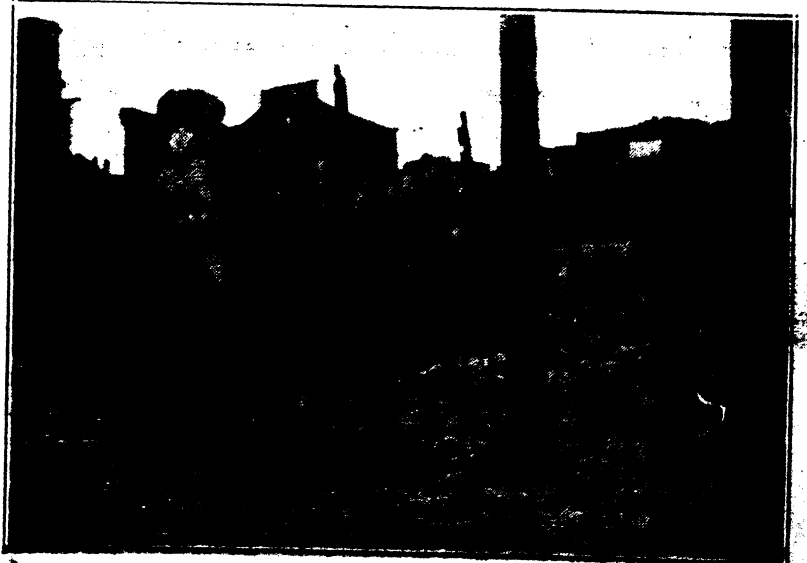
No obstante la neutralidad de las grandes potencias, la proximidad de los beligerantes da lugar a que los blancos adopten medidas defensivas. La fotografía muestra un grupo de soldados americanos ocultos tras un reducido de sacos de arena, a orillas del río que atraviesa el distrito de Scochow.



GRAL. TSAI TING-KAI
caudillo de las tropas chinas defensoras de Shanghai



Uno de los muchos lugares de Shanghai reducidos a escombros por el bombardeo de los japoneses.



Sin novedad en este frente

Por PABLO MOSCARET

El ministro Sr. Albornoz ha dicho ya en dos ocasiones, que la vida de las actuales Cortes, será larga. Con todos los respetos que merece tan encumbrada personalidad, nos permitimos opinar que no ha de ser así.

Las Cortes constituyentes han terminado ya su misión. Hace tres meses que dieron a España una Ley Orgánica, y ni hubiese tenido razón de ser el que se convirtiesen en Cortes ordinarias, ni el país se lo hubiese permitido... a menos que, volviendo por pasiva la oración del General Pavía, amontonasen los socialistas cañones y tanques frente al edificio de la plaza de las Cortes, para imponer al pueblo una cosa más.

De menos nos hizo Dios. Esta frase—que de dicho corriente o expresión familiar, ganó el verano pasado, a plena luz de las baterías escénicas, ambiente de política revolucionaria es aplicable al caso presente.

No sabemos por qué, pero nos parece que la actual situación desea perpetuarse, o por lo menos echar en el poder una siesta larga, no por vanidad ni por codicia, aunque "de menos nos hizo Dios" otra vez, y mil pesetas al mes, arman... pues — doscientos duros mensuales, si no son mentira las matemáticas.

Girados aquí esos doscientos "del ala", apenas si se quedarían en "la copa". Pero acullá, en donde anda todo el mundo a bofetada limpia con el sistema monetario, ya estarán dando algún juego.

x x x

Porque a muchos de los señores diputados de ogaño, no sabemos lo que les esperará en casa cuando se acabe el carbón.

A lo mejor, unas patatas "guisás" y un par de raspas de abadejo.

Para entonces, las chuletas de "jabalí"... se habrán terminado.

Y... lo que dirá la parienta:

—¡Toma, so constituyente!; atrácate de malacopterigios subbranquiales, para que otra vez, cuando vayas a Madrid, además de comparar elefantescas circunferencias abdominales, aprendas a ahorrar unos cuartos.

x x x

Pero, mientras no salte la otra... elección, los salvadores de la Patria no piensan en tales "pláticas de familia": Y, como Don Juan, si alguna vez les vienen a las mientes, las "ignoran".

Cuando lleguen al puente, verán cómo han de pasarlo.

(El puente, es la parienta. La Doña Perpetua de marras.)

Por otra parte, los españoles,

salvo muy contadas excepciones, somos así. Le damos un par de boleros a las cuatro pesetas que alguna que otra vez nos caen por banda, y para mañana. ¡Dios dirá!

¡La vida es tan poquita cosa!

Por eso creemos,—honrada y sinceramente, creemos—que ese afanoso "ad recalandum" con que los legisladores aprietan las posaderas contra el escaño "correspondiente", no responde a "emoción alguna fisiológica"—que también sufre "emociones" la mucosa estomacal.

Sino que, sobre todo los señores del margen que "sienten" a su parido—que hay algunos que lo sienten—barruntan que en cuanto se vuelva a tocar llamada a tropa y haya que volver a las urnas, se van a quedar solos.

Se van a quedar solos los susodichos escaños.

Y el cronista bíblico volverá a escribir:

"Y desaparecieron todos los hombres y todas las mujeres."

x x x

Es decir: "todos los hombres y las dos mujeres".

Porque, con enchufe al menos,

no hay más que dos.

Y es razonable presumir que Don Alejandro no querrá enchufes con moñete, por las complicaciones que le puedan provocar en el Parlamento.

Además, para muestra han bastado dos botones.

Desgraciadamente para las dos señoritas diputados, ahora "van a mandar las mujeres" como dijo un amigo nuestro.

Y ya se sabe que han sido muy poquitas las simpatías que su actuación les ha ganado entre las de su sexo.

x x x

¡Desgraciadas! ¿Cómo les va a perdonar la mujer española que hayan vuelto hacia abajo los pulgares contra la Fé de las Hijas de María, contra la santidad y el honor de la familia, contra el sosiego de la Nación?

Cómo podrán olvidar las madres españolas que las veleidades de la política, sacaron triunfante en la revuelta electoral de aquellos días a una extranjera que en Extremadura y en Andalucía sembró ponzoñosa semilla en el corazón y en la mente de sencillos e indigentes

campesinos?

Que no se molesten en hacer campaña para la reelección. Ya les ha hecho la propaganda el General Sanjurjo.

x x x

"Nuestra España desea que le mostremos el original del cable o recorte periodístico de dónde tomamos el siguiente párrafo, que al dar la información de la conferencia dada en Nueva York el día 11 de Enero por Don Luis Oteyza, publicamos en nuestra edición del 20 de febrero último:

"Estas palabras (las pronunciadas por el conferenciante abogando por la disolución de la Guardia Civil), provocaron un gran desorden, increpándole muchos del público, que le llamaron comunista."

Con esa petición, estampada en llamativos caracteres se insinúa la sospecha, por parte de "Nuestra España", de que nosotros hemos puesto de nuestra "propia cabeza" el parrafito, y que nadie, en el auditorio neoyorkino, llamó "comunista" al Sr. Oteyza (Don Luis).

"Nuestra España" es la única entidad, en todo Filipinas, capaz de dudar de la honorabilidad y solvencia de VOZ ESPAÑOLA. Sensible es, aunque nos pueda consolar el hecho de que, en tan dilatada esfera de pública opinión, sea tan reducido el sector que pretende degradarnos con una sospecha que no merecemos.

El párrafo a que se refiere "Nuestra España", aparece, tal como VOZ ESPAÑOLA lo reprodujo, en un cable de la Prensa Asociada fechado en Nueva York el 11 de enero y dirigido al *Diario de la Marina* de la Habana, de cuya edición del siguiente día, lo tomamos nosotros.

Y a disposición de "Nuestra España" está el original en esta redacción, pues, por una verdadera casualidad, no fué a parar al cesto de los papeles una vez publicado en este periódico. Pueden verlo cuando lo deseen los Sres. de "Nuestra España".

x x x

Que las interrupciones de que se hizo objeto al Sr. Oteyza en la conferencia debieron ser importantes, lo señala el texto de un cablegrama de la misma procedencia, al diario *Informaciones*, también de la capital cubana, el cual dice, textualmente, que la conferencia de Don Luis de Oteyza "ocasionó apasionadas controversias, produciéndose en el local un ambiente de manifiesta excitación entre los simpatizadores y adversarios de las ideas del orador."

Un Mensaje a las Señoras



Estos son tiempos de economía pero Ustedes no necesitan sacrificar la calidad. Porque pueden combinar — la calidad y la economía en cualquier Almacén de Aguinaldo.

Se acaban de recibir

Nuevos Tejidos

Para los actos de Investidura y para Semana Santa, siempre al mejor servicio de nuestra clientela.

L. R. AGUINALDO

514—520 Juan Luna

(CLBU)

MANILA.

(ILOILO).

Lo más notable del caso es que mientras la Prensa Asociada asegura que algunos del público llamaron "comunista" al Sr. Oteyza, La Prensa de Nueva York, que ha considerado necesario dedicar a la zapatista nada menos que un editorial, deja en este la impresión de que fueron los comunistas españoles de Nueva York, precisamente, los que interrumpieron a Don Luis. Véase la clase:

"... esos españoles, que en nombre de un criterio avanzado, osan cohibir violentamente la libre expresión del pensamiento ageno, ofrecen muy deplorable idea de lo que entre esos llamados radicales se concibe como verdadera libertad. El comunismo, como cualquiera otra disciplina política, solo puede aspirar a imponerse en el mundo moderno, por la persuasión, por la convicción; jamás por el estúpido de la fuerza física.

De modo que, no solamente hubo lo que dice el corresponsal de la Prensa Asociada, sino también "violencias", ejercicio de "fuerza física" y como se verá más abajo, "exabruptos" e "injurias".

Y ¡cuidado!, no fué nuestra gente. El mismo editorial la descarta, y hasta casi la pone por modelo de tolerancia y respeto al ageno pensar. Léase el resto del precitado párrafo editorial:

(Punto y seguido). E interrumpir una conferencia republicana con exabruptos e injurias, es más, mucho más alarde de reaccionarismo que el que pudiera haber intentado el más enconado "derechista".

Y.. también nos hemos cuidado de conservar los precedentes textos, por si alguien tuviera curiosidad de verlos en su estructura original. A disposición se hallan de quien leerlos quisiere en esta su casa.

También tenemos calentitos varios artículos de colaboración de diferentes diarios de Europa y América del Sur en los que se defiende briosamente a la Guardia Civil española de los injustos y enconados ataques que contra ella y el general Sanjurjo se dirigieron por aquellos días; y, para que no haya duda, una declaración de Don Alejandro Lerroux, en el sentido de que intentar la disolución de la Guardia Civil "sería insigne locura" y otra del mismísimo presidente del Consejo de Ministros, Don Manuel Azaña, hecha en Madrid la misma noche del 10 de enero, es decir, en los mismos momentos en que el Sr. Oteyza, haciendo patria al otro lado del Atlántico, atacaba con impiadosa dureza a la Benemérita. He aquí el despacho, también de la Prensa Asociada:

Madrid, enero 10, P. A.—El jefe del gobierno Sr. Azaña, desmintiendo los rumores que circulan sobre la pretendida disolución de la Guardia Civil. El presidente del Consejo manifiesta que estas falsas noticias tienen por objeto desacreditar al referido

cuerpo y sembrar en él el descontento.

x x x

Qué "corazonadas" — ¡bueno, estos chicos de hoy no conocieron ni palpitaron como nosotros, las de nuestro ilustre deudo, el General Martínez Campos,—pero ¿qué corazonadas, que misteriosas corrientes telepáticas se estarían cruzando entre Nueva York y Madrid, a la hora precisa en que el presidente Azaña amparaba y defendía la vida y los prestigios de la Guardia Civil, mientras al otro lado de los mares pedía un español la disolución del glorioso instituto por considerarlo "echado a perder" e "innecesario para mantener el orden"?

x x x

Por lo demás, es bien elocuente y significativo el hecho de que Don Luis de Oteyza "esté luchando TAMBIEN con la colonia española de Nueva York.

Bien está, si es así, que alce bandera contra el comunismo allá donde lo encuentre. Pero en tal caso sus arrestos tendrían mejor y más eficaz aplicación en el territorio peninsular, en donde hacen falta todos los brazos anti-comunistas para extirpar la mala semilla.

La que pueda haber en Nueva York, no debe preocuparnos tanto.

Los americanos, que son mucho más precavidos que nosotros, se encargarán de meterles mano, ya sean españoles o groenlandeses.

x x x

Y ya vé Don Luis a lo que se ha expuesto en su evangelización por el mundo neoyorkino; a que aquellos señores hayan tomado el rábano por las hojas y le acusen de "comunista".

Comunista él, que ha ido precisamente a tirar la contraria.

Y a alzar bandera...

x x x

Pero... ahora caemos en otra cuenta. No ha debido ser "comunista" lo que le llamaron los radicales.

Porque eso, verdaderamente no hubiese tenido pies ni cabeza.

A Don Luis, al oírle defender el color morado de la nueva bandera, le llamaron sin duda "comunero" en un arranque de evocación histórica.

Comunero, tal vez. El alboroto de la sala puso sin duda caracoles en las orejas del corresponsal de la Prensa Asociada.

Nada tendría de extraño, porque estos corresponsales no distinguen mucho de sales potásicas y tan pronto le confunden a usted un comunista con un comunero, como toman cualquier programa de cine que caiga en sus manos por una escritura de abdicación de Don Alfonso XIII.

Y telegrafían... ¡vaya si telegrafían. Para eso les pagan.

Así pues, no lo tome muy a pecho "Nuestra España", si al que telegrafió la noticia al Diario de la Marina, se le fué un "ista" por

un "ero". A ellos les da lo mismo todo les sale por una friolera.

* * *

De todos modos, bueno es saber que en Nueva York, hay comunistas españoles, aunque la verdad, no sabemos qué hacen allí habiendo en España, vivos todavía, "cuarenta mil guardias civiles con cuarenta mil fusiles".

Y lo que cuelga, amigo; que no ha contado usted con los cuarenta mil machetes.

x x x

Item más, no hay monárquicos en Nueva York.

¿Lo ven ustedes? Estos tienen mejor pupila. Se quedaron en casita, y allí están viendo, los "jabalies" desde la barrera.

Lo que ellos se habrán dicho:

Y ¿qué vamos a hacer en Nueva York, estando el dólar por las nubes?

x x x

En cambio, y sin duda por que nos hemos aplanado en el país de los vice-versas, aquí no hay comunistas españoles.

¿Qué va a haber?

¡Bueno es el Fiscal General para los Lenines!

Una investigación, dos patadas en el lugar geométrico de las curvas fisiológicas que tienen un centro común... y a la República de trabajadores bajo partida de registro.

—Don Manuel cuidado con ustedes. ¡Avante, capitán!

x x x

"Lo cual" que no estará demás advertirlo, por si alguien quiere tomar nota de que ciertas doctrinas, no se pueden predicar aquí.

Ciertas doctrinas que sin ser comunistas "tales", tiran hacia Moscú con más violencia que un peneco de carromata tira hacia la cochera cuando se acerca la hora del pienso.

Por ejemplo: negar al ciudadano el derecho de libertad de enseñanza, e imponer a todos la misma papeleta y el mismo credo.

O despojar al ciudadano de lo que es suyo, sin indemnizarle debidamente.

Y de ahí para arriba.

x x x

Pero, en fin, respiremos. Hay comunistas en Nueva York, y allí hay un Don Luis que vale lo menos, dos, y no dejará ni un comunista siquiera para que pueda contarlo.

¡Pero no hay monárquicos!

Aquí, en cambio, no hay comunistas, que nosotros sepamos.

Pero... ¿monárquicos...?

¡Bueno! Sin novedad en este frente

LIBROS de Medicina
Arquitectura, Ingeniería
Odontología y Literatura
MANILA GRAFICA
Escolta 17. — Tel. 23742

"LA URBANA"

(Sociedad Mútua de Construcción y Préstamos)

PATERNAL BUILDING

Sta. Cruz Bridge & Helios

P. O. Box 138 MANILA Teléfono 2-18-55

EMITIMOS

acciones reintegrables con tres meses de
aviso, al tipo fijo de 7% de
interés anual

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

en plazos y condiciones los más
favorables

Fidanse Detalles y Prospectos

Enrique Carrion Enrique Vazquez-Prada
Presidente Gerente

Información General de España

La Enseñanza Religiosa

LOS PADRES DE FAMILIA

Se ha elevado al ministro de Instrucción la siguiente nota:

"Los que suscriben, en nombre y representación de la Asociación Católica de Padres de Familia y de la Conferencia Católica de Padres de Familia de España, ante el decreto inserto en la "Gaceta" del 29 de enero, en el cual se dictan normas con objeto de no interrumpir la continuidad en la enseñanza dada en los establecimientos docentes de la disuelta Compañía de Jesús, estiman necesario someter a V. E. las siguientes consideraciones:

Primera.—El decreto de referencia al pretender que no se interrumpa la función docente transforma completamente el carácter de la enseñanza dada en dichos establecimientos, que son convertidos en virtud de dicha disposición en órganos oficiales de la enseñanza nacional con una clara intervención estatal.

Segunda.—Esta transformación suponía una clara lesión a la libertad con que los padres eligieron la educación de sus hijos que abandonarían su carácter privado adulte-

rando de esta forma la clara intención de los padres que eligieron para sus hijos un determinado centro de enseñanza privada.

Tercera.—Las atribuciones concedidas a los directores de Institutos de Segunda Enseñanza otorgándoles la dirección provisional de los nuevos centros y hasta la designación, aun cuando sea con carácter transitorio, del cuadro de profesores y régimen de los internados, suponen una manifiesta agresión al ejercitado derecho por los padres de familia que eligieron en momento oportuno el régimen, normas y profesores que a la formación moral e intelectual de sus hijos especialmente se refiere.

Fundados en las consideraciones anteriormente expuestas, respetuosamente solicitan de V. E. sea derogado el apartado tercero del decreto de 28 de enero de 1932 inserto en la "Gaceta" del día 20 facultando a los padres la dirección y organización interna en los centros docentes de la disuelta Compañía de Jesús, libremente escogidos por los padres de familia para la educación de sus hijos."

En las Cortes

La interpelación sobre la disolución de la Compañía de Jesús

Se reanuda la interpelación sobre el decreto de disolución de la Compañía de Jesús.

El señor MARTINEZ DE VELASCO hace un breve discurso de impugnación, especialmente en la parte del decreto que se refiere a la confiscación de bienes, que califica de ilegal.

El señor BEUNZA interviene y empieza diciendo que esta Cámara no representa al país. (Protestas.)

En las elecciones lo veremos—dice—. Así lo han manifestado personas muy respetables, empezando por el señor Alcalá Zamora y acabando por el señor Maura.

Afirma que el decreto de disolución no responde a ninguna necesidad nacional, ni siquiera republicana.

Añade que el decreto más que de disolución es de expulsión y dice que ésta no la llevó nadie a las elecciones en su programa electoral de propaganda.

(Voces: Pero es una República laica, que era la que pedíamos).

No vale gritar aquí. Lo que hay

que hacer es traer un solo programa electoral en el que se dijera que se iba a votar la expulsión.

Hace la alusión de que la Cámara ha actuado al dictado de una opinión ajena al votar el artículo 26 de la Constitución.

El PRESIDENTE le advierte que no hay ningún poder que influya sobre la Cámara.

El señor BEUNZA dice que cuando hay quienes han supuesto que los jesuitas hacen voto de obediencia a un poder extranjero contra la autoridad del Estado, nada hay que ponga restricciones para creer que también otros ciudadanos españoles obran impulsados por poderes ajenos.

Dice luego que este poder es el de la masonería, que hay muchos diputados masones y que por esa circunstancia se explican muchas de las cosas que ocurren.

Lee un texto en el que se dice que la masonería tiene gran interés en combatir a los jesuitas.

Dice que expulsando a éstos los masones han querido dar una satisfacción al pueblo revolucionario.

pero se equivocan, porque ya ven como les ha contestado el día 25 ese pueblo revolucionario.

Añade que el decreto de expulsión no lo querían ni Alcalá Zamora, ni Ortega y Gasset, ni Unamuno.

El PRESIDENTE: No hay por qué hablar del Presidente de la República.

El señor BEUNZA: Digo que no lo quería, no que no lo quiere. Me refiero al diputado, no al Jefe del Estado.

Sigue diciendo que no lo quería Marañón, ni don Melquíades Álvarez, ni Ossorio y Gallardo, ni Lerroux.

(Los radicales protestan y le dicen que deje quieto a Lerroux.)

El señor BEUNZA sigue su discurso diciendo que cuando pidió su opinión al señor Lerroux calló éste y lo único que le contestó era que había de ser cumplida la Constitución.

(Más protestas y voces de: "Esa es una interpretación de S. S.")

Recuerda el orador que en una información que se hizo entre los jefes de minorías, éstos manifestaron que no podía haber ni disolución ni confiscación.

(El orador es frecuente y ruidosamente interrumpido por la Cámara.)

Advierte que el Papa actual también elogia a la Compañía.

Hace un caluroso elogio de la Compañía y dice que la minoría vasconavarra tiene como una gloria a San Ignacio de Loyola y como otra el que en tierras vasconavarras haya nacido la Compañía de Jesús.

Enumera la obra cultural de los Jesuitas y lamenta que aquí donde se permite asociarse a los comunistas se disuelva a los jesuitas.

Explica la conversión de San Ignacio y dice que a él se debió que no entrara la Reforma en España y que se pudiera realizar la gran epopeya de la colonización española de América, puesto que aquí, en España, las luchas religiosas hubieran perturbado el país y no habría sido posible aquella gran empresa.

Dice que si el Gobierno se ha apresurado a redactar el artículo 26 de la Constitución y a dictar el decreto de expulsión, es que reconocía que la situación de los Jesuitas era legal, contra lo que se ha afirmado.

Si era ilegal su situación bastaba con invitarles a marcharse sin emplear medios coactivos.

Considera que antes de ser promulgado el decreto debió crearse el Tribunal de garantías constitucionales.

Dice que la expulsión de los jesuitas es una medida que nos hace desmerecer ante el extranjero, pues en todas partes se les admite.

Califica de atentado antinacional y antieconómico la destrucción del Colegio de Areneros, del Observatorio del Ebro y de otros Centros de cultura que son modelo en el mundo.

VARIOS DIPUTADOS: No se destruyen. Nos los apropiamos.

El señor BEUNZA: Para substituir a los jesuitas no se dispondrá de un profesorado preparado y los niños quedarán sin poder seguir sus estudios a mitad de curso. Se debió esperar a que esos niños terminaran el curso. Algunos no sufrirán las consecuencias de la medida, pero esos niños sí, como ocurre a los enfermos del Hospital de Barcelona cuando los enfermeros se declaran en huelga.

La minoría vasconavarra entiende que el decreto es una ruptura espiritual con la Santa Sede, y no servirá ciertamente para unir a los españoles.

En el país vasconavarro hay un gran sector que se siente lastimado por esta medida.

Cree que pasados algunos meses serán muchos los que se arrepentirán de una conducta que tanto perjudica a España:

Manifiesta que en el país vasconavarro se han adoptado medidas que juzga innecesarias, como es la que se refiere al nombramiento de delegados, hecho que recuerda los tiempos de la Dictadura. (Aplausos de los católicos.)

EL PRESIDENTE DE LA CÁMARA: Yo no quiero poner limitaciones ni trabas en los debates; pero es un hecho que las interpelaciones consumen la mayor parte del tiempo y propongo que se limite a media hora como máximo el tiempo a disponer por cada diputado para hacer uso de la palabra.

La Cámara así lo acuerda.

El señor BEUNZA: Es lamentable que siempre se adopten acuerdos de esta naturaleza cuando habla algún diputado perteneciente a esta minoría.

EL PRESIDENTE DE LA CÁMARA: No tiene razón S. S., porque ha hablado más de una hora y la Presidencia ha aguardado a que terminara S. S. en el uso de la palabra para hacer la propuesta.

Además, excepto el señor Pildain, los seis diputados que tienen pedida la palabra en esta interpelación pertenecen a otras minorías.

El señor ABADAL interviene a continuación.

Habla en voz tan baja que el presidente le invita a acercarse más a los taquígrafos. El orador, atendiendo al ruego de la Presidencia, desciende hasta los primeros escaños, pero sus palabras no llegan a la tribuna de la Prensa.

Por algunas frases sueltas que se perciben, parece que impugna el decreto. Este parecer lo corrobora el ministro de JUSTICIA con una interrupción al decir que no se trata de un decreto más, sino de una disposición emanada del poder soberano que se cumplirá con arreglo a la ley.

El señor ABADAL elogia la labor de los jesuitas y dice que éstos son ciudadanos españoles como los demás y no se les puede negar el derecho de asociarse.

Se suspende esta interpelación.

Albornoz, Maura y Sánchez Román

Terminada la sesión del Congreso coincidieron en uno de los pasillos de la Cámara los señores Maura, Albornoz y Sánchez Román.

El primero dijo al ministro de Justicia:

—Conste que voy a intervenir en el debate sobre la disolución de la Compañía de Jesús; y se lo anuncio para que vea el modo de explicarme en qué precepto jurídico se ha fundado para nacionalizar los bienes de la Compañía de Jesús y no pagarlos.

—Pues está clarísimo—repuso el señor Albornoz.

—Bien; supongo que usted lo ve clarísimo. Pero dígame: ¿En qué precepto se funda?—insistió el señor Maura.

—Ya se lo diré.

—No será en el artículo 44 de la Constitución, pues ya sabe usted que en él se habla de indemnización. Y además, usted ha olvidado que la Constitución prohíbe en absoluto el secuestro de bienes—observó el señor Maura.

El señor Sánchez Román, que asistía al diálogo, dijo terciando en él que el ministro de Justicia podía fundamentar su resolución en cinco o seis preceptos por lo menos.

—Muy bien—replico el señor Maura dirigiéndose al señor Sánchez Román—. Pues también requeriré a usted para que lo explique en el salón de sesiones.

—Pues muy bien—respondió el señor Sánchez Román—pero como yo no soy el autor del decreto no tengo por qué contestar.

El señor Maura terminó la conversación reconociendo que en último término el ministro tendría como contestación definitiva la única a que podía agarrarse, diciendo:

—No pago porque no me dá la gana.

De la pasada huelga de estudiantes de Farmacia

La Asociación de Estudiantes de Farmacia ha enviado a la Prensa la siguiente nota:

“Ha terminado la huelga pacífica escolar en toda España de todas las Facultades de Farmacia, por habernos atendido en nuestra solicitud de apoyo por el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.”

Cursillo de ingeniería y arquitectura sanitarias

La Asociación de Ingenieros Sanitarios ha solicitado de la Escuela Nacional de Sanidad y ésta ha aceptado la idea de la convocatoria de un curso de ingeniería y arquitectura sanitarias que el centro docente mencionado con la colaboración de la referida sociedad está organizando y que se desarrollará durante el mes de marzo y abril próximos.

Se estudiarán durante su desarrollo cuantas materias se relacionan con la biología microbiana aplicada a la ingeniería, enfermedades profesionales e higiene del trabajo, abastecimiento de aguas, sistema de alcantarillado, urbanismo, obras municipales, etc. Estas materias serán explicadas por profesores de la Escuela Nacional de Sanidad algunos de los cuales lo es a su vez de la especial de ingenieros de caminos y por profesionales especializados en ella.

El impuesto sobre el volumen de ventas

Por una orden de Hacienda se declara que en las liquidaciones del gravamen por volumen de ventas a los contribuyentes sujetos al mismo se haga igual deducción que la que está establecida para las liquidaciones por utilidades en concepto de cuota satisfecha por la patente nacional de circulación de automóviles.

La protección a la infancia

El Consejo Superior de Protección a la Infancia visiblemente preocupado con el problema de la explotación de los niños para la mendicidad ha tomado acuerdos respecto a este particular. Parece ser que se procederá a la recogida total de todos los niños mendicantes que harán vida colegial hasta que se les vaya distribuyendo por los diversos colegios o reformatorios según su estado lo indique.

Los explotadores de los niños caerán bajo la acción del tribunal tutelar de menores y parece ser que se adaptará a normas modernas la ley de protección a la infancia de 1904.

Impresiones parlamentarias

La deplorable sesión parlamentaria de esta tarde podría ser titulada “Historia de un discurso”. Las prisas de la noche la necesaria transmisión telefónica y aún el corto espacio de que forzosa-mente podemos disponer, nos privan de convertir la nota escueta en una historia del discurso, por muy breve que fuera. Es el del señor Albornoz, naturalmente.

Hace algunos días hizo el ministro de Justicia unas declaraciones a los periodistas, ni muy eruditas ni muy oportunas siquiera. Fácil tema tuvo luego con ellas el señor Lamamie de Clairac en su discurso con que comenzó su interpelación sobre la disolución de la Compañía de Jesús para colocar al ministro en mala postura: algo así como un barco inclinado que oscilara sobre su escollo.

Siguió la interpelación. Fué muy poco brillante sin duda; y hoy siguieron hablando también algunos oradores con la misma falta de brillantez y aún de tono.

El señor Pildain, que hizo manifestaciones interesantes, no logra dominar el tono de la Cámara y pierde inmediatamente el rumbo porque con sus propios medios abre las puertas para que los contrarios le ahoguen. Y habló luego el ministro de Justicia. Pero hay que recordar que públicamente en los pasillos de la Cámara había quedado emplazado para solucionar el problema jurídico que plantea la disolución de la Compañía de Jesús.

El y el señor Maura. Hoy era el día; y no ya la Cámara sino toda España esperaba sus discursos que por el prestigio de los oradores, por su fama de abogados, por la indudable habilidad parlamentaria del señor Maura, había de tener extraordinaria trascendencia política.

De tal modo, además, estaba descontada la intervención del señor Maura, que para hacerla posible el señor Albornoz aludió a dicho señor repetidamente en su discurso.

El señor Albornoz estuvo felicísimo en la mayor parte de la peroración que pronunció; elocuente y sobrio en la palabra, preciso en el concepto. Fué quitándose poco a poco la espina que le clavaran la semana pasada. Sustituyó aquella ligereza con una grande y do-

cumentada demostración erudita, tanto, que la impresión que producía era evidente para el observador, no sólo en las izquierdas, sino en las derechas.

Claro es que la historia que contó fué sólo media historia, y con media historia es posible destrozar no sólo a los jesuitas, sino a grandes santos. Y aún a los que desde hace algunos años son llamados “santos laicos”. Pero un hecho irrefutable es que el discurso del señor Albornoz fué el mejor discurso que en esta interpelación han oído las Cortes. Cuando entró en la justificación jurídica del asunto comenzó a flotar y comenzaron las interrupciones a fondo, las caídas y semicaídas del ministro y el grande escándalo motivado por los agrarios y los católicos.

El señor Albornoz cayó en el gravísimo error de acabar un buen discurso parlamentario con inmotivados latiguillos de mitin que ni las derechas pueden sufrir ni las extremas izquierdas debían haber jaleado, ni el Presidente consentido.

Al fin terminó y se sentó esperando la acometida del señor Maura. Y en este momento ocurrió lo que no debía haber ocurrido nunca, y es la presentación de una proposición incidental para matar la disputa, precisamente en el mismo instante en que se levantaba a hablar el único contrincante que podía vencer al ministro.

Es comprensible y justificable el escándalo de protestas que levantaron las derechas, pero no les valió. Las izquierdas no quisieron comprender que aquel no era el momento de cortar la discusión. Y el señor Albornoz no comprendió que para él había sólo una postura elegante, que era la de oponerse a la proposición incidental hasta que el señor Maura hubiera hablado.

El triunfo hubiera sido... ¿quién sabe para quién? Para él, o para el señor Maura; pero no podía el señor Albornoz rehuir el debate. Parece que el ministro no lo advirtió hasta después de haber terminado la sesión, cuando se dió cuenta de que por los pasillos volaba la palabra “cobardía” salida de labios izquierdistas.

(De “La Vanguardia”, de Barcelona de 5 de Febrero.)

Una jícara de CHOCOLATE
“LA INDUSTRIAL”
 por las tardes, es una merienda ideal!

Suscríbese a **‘Voz Española**

El problema del cierre de colegios religiosos

Gestiones del director general para resolver el problema escolar con motivo del cierre de los colegios de Jesuitas::Otras noticias

Bilbao, 3, de Febrero.

A las diez de la noche acabó la reunión que celebró con las autoridades en el Gobierno civil, el director general de Primera enseñanza.

Les dió cuenta de sus visitas a los colegios de Indiauchu, Universidad de Deusto y colegios de Durango y Orduña, que ocupaban los Jesuitas sacando la impresión de que el colegio de Indiauchu puede establecerse en el Instituto; el colegio de Orduña en la escuela nacional ampliada y en Deusto con una Universidad.

Añadió que todo ello lo había consultado con el ministro, quien le dijo que aceptaba todo menos la Universidad, que tenía que consultar con los demás ministros y que al día siguiente le daría la contestación.

Pidió al alcalde y al presidente de la Diputación apoyo para tales proyectos, en el sentido económico y así lo prometieron, si bien deberán consultar con las corporaciones respectivas.

Hoy el director general salió para San Sebastián, para estudiar el problema escolar. Regresará esta noche.

Parece que el colegio de latinidad de Durango, continuará, para la formación sacerdotal.

Mañana quizá se hará la incautación de los bienes de los jesuitas.

La mayoría de los edificios aparecen como de propiedad particular.

Se cree que intervendrá el Patronato para aclarar lo de las propiedades.

En la residencia se celebró una reunión de despedida de los jesuitas, asistiendo las congregaciones de Luises y otras así como enorme gentío.

—La Caja de Ahorros Municipal celebra sus bodas de plata hoy. El ministro de Trabajo le envió con tal motivo una felicitación, con el director general de Enseñanza.

La salida de los jesuitas:: Protesta por la retirada de las imágenes de las escuelas

Pamplona.

Anoche con motivo de la salida de los jesuitas de la residencia de Pamplona, se celebró una solemne función religiosa en la iglesia de los Jesuitas, viéndose el templo

abarrotado, quedando gran gentío en la calle por falta de sitio.

—Esta mañana a consecuencia de haberse quitado la imagen de la Purísima, que existía en la Normal de Maestros los normalistas protestaron ruidosamente, dirigiéndose en manifestación al Gobierno civil. Los guardias de seguridad dieron cargas a sablazos para disolver a los manifestantes, a los que se había sumado numeroso público. Practicáronse varias detenciones.

Los niños de las escuelas acuden a clase llevando crucifijos sobre el pecho, como protesta de haberse quitado los crucifijos de las aulas.

La disolución de la Compañía de Jesús:: Registros policíacos

Sevilla.

A las cinco de la tarde se ha verificado la incautación del colegio de Jesuitas instalado en la plaza de Villasis y de la residencia con iglesia situada en la calle de Palma. Asistieron el gobernador el alcalde, el rector de la Universidad, el director de la Escuela Normal y el comisario de policía. Firmáronse las actas notariales, reservándose los representantes de la Compañía de Jesús su derecho a ejercitar la acción legal que les corresponda contra la incautación. Los religiosos quedarán en Sevilla, trasladándose al domicilio de diversas familias, cerca de las cuales ejercerán la dirección espiritual.

Después de la incautación procedió al precintado de las puertas hasta que se disponga el inventario.

—La Federación de Padres Católicos de alumnos sevillanos ha dirigido un escrito al jefe del Gobierno pidiendo la prórroga de la aplicación del decreto de disolución de la Compañía de Jesús.

En el colegio del Inmaculado Corazón de María se ha celebrado el último acto de la comunidad, oficiando en la misa el rector del citado establecimiento.

—La policía ha practicado un registro infructuoso en el Centro Tradicionalista y en el Circulo de Acción Nacional.

La ocupación del edificio de los jesuitas:: Huelga solucionada

Vitoria.

Esta mañana se presentó en la residencia de los jesuitas el corredor de comercio y procurador de los tribunales don Pedro Usatorro requiriendo al padre superior para entregarle el edificio del que es propietario el ciudadano francés Mr. Fernando Filere. La en-

trega se verificó ante notario. El edificio ha sido desalojado esta tarde, distribuyéndose los religiosos en casas particulares que les han sido ofrecidas.

El padre superior publica en el "Heraldo Alavés" una sentidísima carta de gratitud y despedida al pueblo de Vitoria. Se hospedarán en el domicilio del penitenciario de la catedral.

—El arquitecto señor Apráiz ha presentado a la Diputación y al Ayuntamiento el plano de un proyecto de nuevo edificio que se trata de construir en la inmediación de la cárcel, con destino a Audiencia y juzgados.

Mañana se examinará en la sesión municipal, siendo el propósito que las obras comiencen pronto. Para tratar de éste y otros particulares, el gobernador ha convocado para esta noche una reunión de autoridades y fuerzas vivas.

—Ha quedado solucionada la huelga de saqueras de la fábrica La Carmela.

Incautación de la residencia de los PP. Jesuitas y del Seminario de Comillas:: Otras noticias

Santander.

Esta mañana se efectuó la incautación de la Residencia de los Jesuitas. Asistió, en nombre del Gobierno, el secretario de este Gobierno civil, quien previas las formalidades de rúbrica se hizo cargo del edificio siéndole entregadas las llaves y entregando a su vez la llave de la iglesia al vicario general de la Diócesis.

El Superior de los jesuitas hizo saber al representante del Gobierno que sobre los edificios pesa una hipoteca de 170.000 pesetas efectuada el año 1920.

En el Seminario de Comillas levantó el acta de salida de los jesuitas el alcalde de aquel pueblo en el que continúan los alumnos que seguirán sus estudios con profesores ajenos a la orden nombrados por el obispo de la Diócesis.

En ninguna de las dos incautaciones hubo el menor incidente.

—Continúa mejorando, dentro de la gravedad de su estado, el marqués de Valdecilla. No obstante, las impresiones de los médicos continúan siendo pesimistas.

—Empezaron a hacerse efectivas las multas impuestas a las damas santanderinas por el Gobierno, con motivo del mensaje enviado a don Alfonso.

La disolución de la Compañía de Jesús

Salamanca.

Se ha facilitado a los periodis-

tas un documento redactado por los religiosos que cursaban sus estudios en el noviciado de Salamanca, agradeciendo las deferencias y muestras de atención que el pueblo salmantino ha hecho siempre a la Compañía de Jesús. En el documento se consigna la franca hospitalidad y muestras de alegría con que Salamanca acogió la idea de construir un noviciado hace seis años.

Multas por pedir la reposición de crucifijos en las escuelas

El gobernador civil manifestó a los periodistas que con motivo de la manifestación verificada en Alba de Tormes pidiendo la reposición de los crucifijos en los edificios-escuelas, había impuesto catorce multas por valor de cien pesetas, y siete de diez pesetas a distintas señoras de dicha localidad.

Dijo también que había recibido noticias de que en el pueblo de Villavieja se había intentado organizar una manifestación con el mismo objeto que la castigada en Alba de Tormes, habiendo comunicado severas órdenes al alcalde con objeto de que sean reprimidos con toda energía los movimientos de esta naturaleza.

Se organiza el partido de Acción Republicana de Mallorca:: Explosión de un petardo:: Otras noticias

Palma de Mallorca.

Se ha celebrado la primera asamblea del partido Acción Republicana de Mallorca, asistiendo representaciones de buen número de pueblos de esta isla y asistiendo el alcalde de Palma don Francisco Villalonga. Se acordó organizar un partido liberal democrático y federal bajo el título de Acción Republicana de Mallorca y adherirse a la Acción Republicana Nacional y organizar un banquete en honor de su presidente honorario don Francisco Villalonga.

—Comunican del pueblo de Son Servera que cuando se hallaban reunidos en la residencia de las Hermanas de la Caridad unas señoras y señoritas que asisten a la conferencia del vicario de la parroquia, en un patio contiguo a la sala donde se celebraba el acto, estalló un artefacto, cuya detonación produjo gran alarma. La benemérita ha detenido al supuesto autor del hecho, poniéndole a disposición del juzgado.

—Ayer fué último día de estancia de los padres Jesuitas en su residencia de Montesión, donde se

(Continúa en la pág. 18)

Cartas de Alemania

Como fué descubierta la porcelana en Europa. En lugar de oro Boettger descubrió la porcelana

(De nuestro corresponsal)

El 4 de febrero de 1682, hace 250 años, nació en la pequeña ciudad de Schleitz, en Turingia, Johann Friedrich Boettger, inventor de la porcelana en Europa.

En la sala de honor del Museo Alemán de Munich, se alza el busto de Johann Friedrich Boettger, como expresión de la importancia que tuvo la invención de la porcelana europea, uno de los grandes hechos que se deben al talento creador de Alemania. Por este descubrimiento se enriqueció el mundo occidental con dos grandes industrias: la de la porcelana y la de la arcilla refractaria. Según la leyenda este descubrimiento se produjo en circunstancias verdaderamente románticas. Las nuevas investigaciones, han demostrado, sin embargo, que la invención de la porcelana fué consecuencia lógica de un proceso científico.

El mancebo de botica Johann Friedrich Boettger, hubo de huir de Berlín a Wittenberg por miedo a ser preso por "brujo", a causa de sus conocimientos de alquimista. En Wittenberg le ocurrió otro tanto. También el rey Augusto el Fuerte se interesó mucho hacia aquel hombre, de quien se decía que sabía hacer oro, del mismo modo que hoy el Estado trata, de hacer suyas todas aquellas invenciones que cree beneficiosas para la generalidad. Boettger fué conducido a Dresde para comprobar allí, en calidad de prisionero, lo que hubiese de verdad respecto a su ciencia.

El siglo XIX, el siglo racionalista, tomó a risa a los viejos alquimistas que buscaban la piedra filosofal, sin ver que ellos habían logrado dar con el problema esencial de la física y de la química, esto es, con la transformación de un elemento en otro. Es falso, por consiguiente, considerar a Boettger como a un vulgar embaucador o charlatán. Boettger no consiguió, ciertamente, hacer oro, pero poseía inteligencia suficiente para advertir los nuevos caminos que se le abrían merced a sus experimentos. Decisiva en este sentido fué su colaboración con Tschirnhaus, quien, desde hacía mucho tiempo, se esforzaba por encargo del Elector, en aprovechar los tesoros naturales del suelo de Sajonia. Tschirnhaus se había empeñado, como otros muchos antes y al mismo tiempo que él, en descubrir el secreto de la porcelana asiática, y, años antes que apareciese Boettger, creía haber dado ya con él. Hoy sabemos que estaba en un error. Aquel secreto no fué reve-

lado hasta que Boettger se puso a estudiar la porcelana en su aspecto exclusivo de cerámica.

En 1709 dió por terminados Boettger sus trabajos, pudiendo comunicarle al Rey que estaba en condiciones de fabricar porcelana blanca con su correspondiente esmalte. Mérito imperecedero se conquistó Augusto el Fuerte al reconocer, desde un principio, el valor de aquel descubrimiento, fundando en 1710 la Manufactura de porcelana de Meissen, a la que dedicó todos sus esfuerzos, sin retroceder ante obstáculos ni fracasos. La suerte quiso que se reuniesen por aquella época cuatro hombres en Sajonia, sin los cuales, acaso, no se hubiese llegado a un tal florecimiento de la industria europea de la porcelana: Boettger, que descubrió los principios, Augusto el Fuerte, que le apoyó con todo su entusiasmo, y Hoeroldt y Kaendler, que llevaron dicha industria al más alto grado de perfección artística.

Dos años después de haberse fundado en Meissen dicha manufactura, aparecieron por primera vez sus productos en la Feria de Leipzig, punto de partida de la gran celebridad que había de alcanzar poco después en todo el mundo la porcelana de Sajonia.

El desarrollo de la Manufactura de Meissen durante el siglo XVIII es digno de verdadera admiración. Pocos, años después de haber empezado a producir la porcelana blanca, fabrica ya objetos de tan elevada perfección artística, que puedan ser considerados como la cumbre de la cerámica. Augusto el Fuerte, que poseía una maravillosa colección de porcelanas chinas, ante estas creaciones de la cerámica oriental, y movido por su apasionada naturaleza, procuraba, con todo entusiasmo y energía, superar aquellos magníficos modelos. A esto hay que añadir la aparición de Kaendler, con sus creaciones plásticas, que habían de ser la base de la cerámica plástica moderna. Es indudable que Meissen, con sus creaciones durante el siglo XVIII, influyó decisivamente en la cerámica europea. No hay una sola fábrica de porcelana en Europa que no haya sido influida por Meissen.

La famosa Manufactura de Meissen ha pasado por alternativas diversas. Después de su gran florecimiento durante el siglo XVIII, las guerras napoleónicas, con el consiguiente empobrecimiento de Alemania, determinaron una época de decadencia. Poco a poco

fué resurgiendo después, y ya en 1900 se observa en Meissen nueva vida y nuevo ánimo para grandes empresas. Este período favorable de su desenvolvimiento, no fué interrumpido ni siquiera por la guerra mundial, de tal modo que puede asegurarse, con razón, que la Manufactura de Porcelana de Meissen sigue hoy al frente de esta industria en Alemania, y que sus productos actuales no desmerecen en cuanto a su calidad ar-

tística, de creaciones del siglo XVIII. Como es natural, en esta nuestra época más subjetiva, se destacan hoy los nombres de los artistas con mayor relieve del que solían tener en el siglo XVIII. Nombres como los de Ernst Barlach, August Gaul, Max Esser, Paul Scheurich, Paul Börner y Richard Langer son representativos de la producción artística actual de Meissen.

CARLOS SCHWARZ

La edición mundial de Goethe



La pequeña casa de campo de Goethe en Weimar, donde fueron escritas algunas de sus obras.

La gran edición mundial de Goethe, publicada por la ciudad de Maguncia con motivo de su centenario, ha despertado un vivo interés en el mundo entero. El Instituto Carnegie y la Universidad de Colombia, de Nueva York, se han suscrito por 500 dólares; el Japón se ha reservado 25 de los 50 ejemplares de lujo tirados en papel Japón; la India ha enviado a Maguncia a un nieto de Rabindranath Tagore.

El Profesor Kleukens ha creado a este efecto un carácter especial, que se conservará como un verdadero monumento tipográfico de nuestra época. Los primeros volúmenes se están imprimiendo ya.

El centenario de Goethe: Goethe celebrado por los extranjeros

Con motivo de las fiestas que tendrán lugar en Weimar durante el centenario de Goethe, darán conferencias varios profesores extranjeros. El 23 de marzo, Mr. Lichtenberger, de París, hablará de Goethe y de Francia; Mr. Robertson, de Londres, de Goethe e Inglaterra; D. José Ortega y Gas-

set, de Madrid, disertará sobre Goethe y el mundo hispánico; Mr. Wukabinowic, de Cracovia, hablará de Goethe y el mundo eslavo. El 24 de marzo, los profesores Schreiber, de la Universidad de Yale, Book, de Estocolmo, Scholte, de Amsterdam, Bleyer, de Budapest, y Farinelli, de Roma, hablarán, respectivamente, de las relaciones de Goethe con los Estados Unidos, el mundo escandinavo, Holanda, Hungría y la ciudad de Roma.

La sala de fiestas de Goethe en Weimar

La nueva sala de fiestas de la ciudad de Weimar, donde tendrán lugar la mayor parte de las ceremonias con motivo del centenario de Goethe, quedará terminada bien pronto. Solo faltan los trabajos interiores. Las dimensiones de la gran sala son de 16 por 37 metros. Comunica con otra sala menor, cuya separación podrá ser suprimida cuando convenga, quedando un vasto espacio capaz para 2.500 personas. En la sala pequeña hay un escenario, utilizable

(Continuación de la pág 13)

Escuela única

Por F. Redal Suñer

La escuela única, es un arma contra la libertad de enseñanza, que Francia esgrime con muy dudoso éxito. Los gobernantes españoles admiradores de los radicalismos de su vecina, intentan copiar ahora el modelo. Veamos como es éste.

En el año 1923, los masones en la "Gran Logia de Francia" y en el "Gran Oriente de Francia" se manifestaron por la escuela única y con ella la enseñanza gratuita.

Los socialistas, con Herriot encaramado en el presupuesto de Instrucción Pública, y luego el diputado Ducos, desde el mismo lugar, abogaron resuelta y terca-mente por dicha escuela; mas sucede en esto, que cada maestrillo tiene su librito y pasan en la actualidad de quince los planes a desarrollar sobre esta importante cuestión, teniendo cada grupo político el suyo. Pero entre ellos, los puntos que no difieren son, los del monopolio del Estado y la igualdad en la enseñanza, que debe ser gratuita, es decir, obtener su socialización, para que al lado del niño rico esté el pobre, sin que ninguno de ambos pueda ser más; al lado del torpe el listo, midiéndolos por el mismo rasero. Luego viene la selección y determinación de disciplina a seguir, según la inteligencia del adolescente, que clasificará el maestro, con perjuicio bien notorio de los tardíos, que quedarán postergados y fuera de las posibilidades de subir, cuando a veces resultan luego los más avisados; tenemos ejemplos como los de un Newton, un Pasteur un Ramón y Cajal, que en esta forma de clasificación tal vez no se hubieran revelado por falta de oportunidad, no pasando quizás de medianías o de peones-camineros.

Se va con la escuela única a suprimir toda enseñanza confesional. Como quiera que en Francia, como en España, los católicos son muchos, y en este segundo país gran mayoría, de lo que se trata es de que la enseñanza no sea de confesión católica; pues ya vemos como dicha forma de educación está patrocinada por los sectarios, con las logias masónicas al frente, que ven un reducto muy fuerte para sus propósitos, y en vez de libertad de enseñanza, que debiera de patrocinar toda persona de ideas amplias y justas, vendrá a ser, cuando la escuela única esté

implantada en toda su totalidad, (aún no lo está en Francia ni mucho menos) una ominosa dictadura del Estado.

Y así se quiere hacer en España, rechazando sus tradiciones, buscando crear otro estado político y social, que repugna al pueblo y que no aceptará al fin.

La escuela única, que puede traducirse en algunas partes por sectaria, va contra la familia y contra el derecho natural. Veamos lo que dice de ella el Pontífice, replicando a unas palabras pronunciadas por Mussolini, en la Cámara Parlamentaria: "El Estado, ciertamente, no puede, no debe desinteresarse de la educación de los ciudadanos; pero tan sólo en aquello que el individuo y la familia no pueden dar de sí. El estado no se ha hecho para absorber, engullir, aniquilar al individuo, sería contra naturaleza, ya que la familia es anterior a la Sociedad civil y al Estado."

Palabras verdaderamente democráticas, sin miras de fracción partidista, que se intentan ahogar entre el farrago de las pasiones y de las concomitancias sectarias, amparadas éstas bajo una libertad convencional que cada vez se des-acredita más.

Ni los derechos de los padres de familia ni la libertad personal para elegir, se tienen en cuenta. Y es que sólo se buscan los fines políticos y sociales; el espíritu para qué. El Estado quiere ser el legítimo señor, no el servidor, con lo que vendrá a quedar el individuo en la condición de paria, como lo era en Esparta en los parecidos métodos de absorción individual.

Si a todos los jóvenes se les equipara lo mismo en un plano de enseñanza, todos se considerarán lo mismo y nadie querrá ser menos que otro, aún con esas selecciones convencionales en las que entrarán por mucho la confesión y con ella la postergación de los católicos, y se creará la vagancia entre los jóvenes, que huirán de los trabajos manuales.

En cierto país, donde la instrucción ha tomado tantos vuelos, gracias a la magnanimidad de la metrópoli, bien se ve que la juventud al llegar a cierta edad huye del campo y de la industria y prefiere seguir una carrera que le redima de la gleba, y como no todos llegan al fin de ella, al enfrentarse ante la vida, tienen que buscar un empleo, creando la empleomanía, restando con ello fuerzas a otras necesidades nacionales en las que producirían más provecho. Y esto de la empleomanía con el horror al campo y a la industria se ve también en Francia mismo (y en otras partes), donde los bachilleres en

Apuntes sobre la actualidad española

(Exclusivo para "VOZ ESPAÑOLA")

Los elementos comunistas, los de la extrema izquierda, con su caudillo Ramón Franco a la cabeza, fueron los que más activamente actuaron para derribar la Monarquía y facilitar el advenimiento de la República. De sus audaces tentativas, que todos recordamos, el ex-Comandante Franco pudo escapar con vida. Le favorecía, en primer termino, la bandera republicana, que enarbolaba a guisa de escudo... Esto ocurría en circunstancias en que el sentimiento republicano, a duras penas contenido, se hallaba afincado en la conciencia de una abrumadora mayoría de ciudadanos. De manera que los elementos comunistas pensaron, con buen acuerdo, que para conseguir escalar el primer peldaño—el más difícil—de su causa, no había otro recurso que el de sacar el mayor partido posible de las circunstancias... Y bien. Ellos escalaron, con tropiezos más o menos sensibles, el primer peldaño.

Ahora, esos elementos extremistas ponen, como es lógico, todos sus afares en escalar el segundo peldaño. Y el segundo peldaño consiste en derribar a la Guardia Civil—combatiéndola y criticándola en todos los momentos propicios—para tener, según creen ellos, mayor libertad de acción...

Si consiguen esto, a los elemen-

tos comunistas, los de la extrema izquierda, de España, ya no les restaría otra cosa que escalar el tercer peldaño. Y el tercer peldaño consiste, simplemente, en el codo del poder.

La dificultad estriba en que los elementos extremistas, que salvaron la primera etapa de su laboriosa e intrincada trayectoria mediante un ardid ingenioso, puedan cumplir el resto del programa jugando a cara descubierta... Y afirmamos esto porque sabemos que el pueblo español, en su conjunto global, ya se declare monárquico o ya se declare republicano, es, esencialmente, conservador. Más que conservador, el español es exclusivista, con "muchísima dignidad" y con mayor suma todavía de "amor propio" dentro del cuerpo.

Y empuñense ustedes en hacer de un pueblo de tal contextura moral un rebaño de parias, como piezas insensibles e inconscientes de una inmensa maquinaria, poco más o menos análoga a la que se usa para extraerle hasta la última gota el jugo a la caña dulce;... que tal viene a ser, juzgándolo desde un plano elevado, el único pueblo francamente comunista que hoy se ofrece a la crítica universal.

José RAMIREZ-GONZALES

Marzo, 1932.

el año 1929 fueron 20,000 y en el pasado año muchos más; llamando algunos profesores la atención de esta "plaga." Y eso que en Francia no existe todavía la instrucción gratuita y única que tanto se predica como segura panacea

social, redentora de la humanidad.

La escuela única nadie sabe lo que es en Europa; solo existe en Rusia, y ¡vaya un modelo para que se tome en cuenta, y más por España!

Francisco REDAL SUÑER



Si con la hoja
TOLEDO

no puede Ud. conseguir un afeitado perfecto... renuncie a afeitarse.

Mira Hermanos P. O. Box 75
Manila Tel. 2-14-10
Agentes exclusivos para las Islas Filipinas

SE VENDE EN TODAS PARTES

Los Domingos se aburrirá si no tiene algo que leer
LIBROS Y REVISTAS
MANILA GRAFICA
Escolta 17. — Tel. 2374

SOROX Y CIA.

Valores, Seguros, Fincas.

Tel. 2-10-36 155 Aviles

Alma grande y mano dura

Por el Dr. Albiñana

No tengo ninguna obligación de defender la República, porque ni la he pedido, ni la he traído, ni es mi régimen. Además: si alguna simpatía hubiera podido inspirarme, siquiera por la novedad, quedó naturalmente borrada con los siete meses que la República me ha tenido en la cárcel, injusta, abusivamente, en contra de tres mandamientos judiciales de libertad.

Nadie con mejores títulos que yo para hablar con voz fuerte en contra de mis poco afortunados perseguidores. Nunca seré sospechoso de parcialidad cuando a la defensa del régimen me refiera. Pero en estos momentos en que la Patria se ve amenazada de destrucción y agredida por la anarquía; en estos instantes en que la mano armada de la conspiración extranjera pretende borrar del occidente europeo la piel de toro para sustituirla por la piel de borrego ensangrentado, los españoles sólo tenemos una cosa que hacer: todos al lado del Poder público.

Esta es la norma de los nacionalistas españoles. Este es el credo de los Legionarios de España, aquellos bravos legionarios, tan calumniados, tan vilmente maltratados hace unos meses por esa misma Prensa que ahora, al ver de cerca el peligro, se arrepiente de su fiera labor subversiva y apela al patriotismo para conjurar un daño que fuimos los primeros en prever, y que por haberlo previsto y anunciado fuimos combatidos incluso con el asesinato impune, en plena Puerta del Sol, por tristes y desgraciadas turbas inconscientemente envenenadas por lecturas sectarias.

Hay que repetirlo: Todos los españoles patriotas al lado del Poder público. No nos importe que este Poder sea ejercido por la Monarquía o la República. Ambos regímenes deben estar al servicio de España, y España es anterior y superior a todos los regímenes. Y la ofensiva actual, más que a la forma de Gobierno, afecta a la integridad de la Patria. Esta acción perturbadora agrava el problema del paro, aumentando el número de hambrientos; retrae al capital, disminuyendo las posibilidades de la producción; prostituye el espíritu ciudadano, inhabilitándolo para subvenir a las necesidades nacionales y embrutece a las muchedumbres, apartándolas de toda norma legal. Y todo esto es, sencilla y cruelmente, la ruina de España.

Ha sido un bien que los antiguos revolucionarios sientan ahora las tremendas responsabilidades del Poder. Comprenderán hoy las justificadas actuaciones de otros gobernantes que hicieron frente a

conflictos análogos, aunque no de tanta gravedad. El señor Sánchez Guerra hubo de reprimir los chispazos rebeldes en agosto del 17, con la protesta enconada de los socialistas. El Sr. Martínez Anido hubo de acabar con el pistolero, sin más premio que la difamación sistemática. Ahora, tres ministros socialistas se verán obligados, por instinto de conservación y por la paz nacional, a aceptar la represión como instrumento de Gobierno. "Nihil novum sub sole".

El ejercicio del Poder conduce necesariamente a rectificaciones ideológicas y de procedimiento, insospechadas en la oposición. Los que ayer veían crueldades y excesos en el tratamiento de los graves males sociales, ven hoy la necesidad de aplicar el mismo tratamiento. Es un dolor, un gran dolor para el gobernante. Pero también una dura exigencia de la realidad.

¿De dónde procede tanta manifestación anarquizante? España no es país donde se produce el tipo nocivo de la perturbación internacional. Aquí somos todos un poco camorristas, pero buenas personas en el fondo. El obrero español, que técnicamente rinde más que ningún otro—lo he comprobado durante diez años de vida en el Extranjero—, sólo anhela trabajo para ganar el pan y tranquilidad para disfrutarlo. La protesta artificiosa contra las llamadas "iniquidades sociales", no pasan del mostrador del cafetín. Hay más piedad y mejores sentimientos que en ningún otro país. lo que hace honor a nuestra educación cristiana. El culto al hogar es la más bella tradición de nuestro pueblo. ¿De dónde procede, pues, esta excitación permanente?

Del Extranjero. Allí es donde se forja el rayo destructor, que descarga sobre nuestra Patria, arrojado por los nubarrones revolucionarios. Hay agentes interiores que secundan las órdenes tenebrosas de las Internacionales, encaminadas a la perturbación sangrienta. La República tiene hoy, en este aspecto, los mismos enemigos que ayer tuvo la Monarquía. Los obreros, por medio de esos agentes interiores, muy fáciles de extirpar, obedecen unas veces a Moscú y otras a Amsterdam. Y ni Moscú ni Amsterdam tienen nada que hacer en España.

En el mundo no existen hoy más formas políticas, perfectamente definidas, que el comunismo y el nacionalismo. El comunismo, destruye. El nacionalismo, defiende. En España lo primero que hay que hacer para evitar esta peligrosa detentación de nuestra soberanía es nacionalizar al obrero. Nada

Viajes y proyectos del ex-Rey de España

Le he visto hoy, al regresar de Murren....

(De nuestra corresponsal en París, Don Demetrio Korsi)



DON ALFONSO DE BORBON

París, enero 29 de 1932.—El tren penetró resueltamente en la gran estación del Este, con una regularidad de horario que sólo se observa cuando se trata de los grandes personajes del planeta. Eran, más o menos, las nueve y cinco de la mañana, de este día muy parisino por su capuza gris. Sin embargo, la claridad nos permite reconocer a don Alfonso, que baja con presteza de uno de los vagones del centro. La sonrisa borbónica florece en sus labios.

¿De dónde viene? Llega de Murren, de Suiza. Tuvo que ir a visitar a su hija, la princesa María Cristina, convaleciente en una clínica. Esta ha sido una sorpresa para muchos periodistas, que creían al ex-Monarca en su Savoy Hotel de Fontainebleau, o en Inglaterra, o quien sabe dónde. Porque el ex-Rey no se está un momento tranquilo. Desde que se encuentra sin empleo, "el primer desocupado

de la tierra", como le ha llamado alguien, don Alfonso desparra- ma sus ocios en viajes más o menos lejanos y súbitos.

Llega el ex-Rey, con la potente sonrisa borbónica floreciéndole la boca. Baja con agilidad del vagón, detrás le sigue el inseparable duque de Miranda, su secretario general y amigo íntimo a quien más quiere. Le esperan algunos amigos particulares y el Comisario de la Estación.

Nos avanzamos los periodistas y le pregunto noticias de la princesa. El Rey me reconoce y contesta:

—La princesa no puede ir mejor, vista su convalecencia, que ya está perfectamente acentuada. Estoy contento de mi viaje... pero...

—Majestad: ¿es cierto que prepara un viaje por el Adriático?

Con gesto de cansancio, rehusa concedernos la "interview" que insinúa la pregunta; pero accede a que en su nombre salude a los lectores de "Voz Española", entre quienes cuenta grandes simpatizadores.

Y se desprende. No sin sonreírnos amistosamente.

Pero sí sabemos, de fuente fidedigna, que el ex-Monarca asistirá a las regatas de Cannes, en la Costa de Azur, a bordo del yacht *Helios*, propiedad del marqués y de la Marquesa de las Rivas. Y que el yacht, por fuerza de los reglamentos, estará bajo la bandera republicana española.

De Cannes es casi seguro que el fugitivo ex-Rey visitará los sitios más admirables del Adriático. *Prohibida la reproducción. Derechos asegurados.*

de obediencias extrañas. Nada de aceptar el cuarto voto rojo. España para el obrero y el obrero para España. Aquí trabaja, aquí come, aquí vive. No tiene por qué someterse a la tiranía internacional.

Alma grande y mano dura. Alma grande para comprender los verdaderos problemas nacionales, acometiendo su solución. Mano dura para reprimir las manifestaciones anarquizantes de los enemigos de España. Y sobre todo, una clamorosa vibración del sentimiento nacionalista, único, generoso, que ligue en un solo haz a todos los españoles dig-

nos de serlo. Despierte la burguesía dormida, si no quiere verse ahogada en sangre. Ayuden los poderosos con su dinero a la organización nacionalista, si no quiere perderlo todo. La sordidez y la tacañería han acarreado parte del mal que lamentamos. Un cheque a tiempo para fomentar la Prensa de orden habría evitado el desorden. ¡Sacudid la indiferencia, española! El enemigo ruge y ronda vuestros hogares. ¡Todos a la defensa!

Doctor ALBIÑANA

Una jícara de CHOCOLATE
"LA INDUSTRIAL"
 por las tardes, es una merienda ideal

En la República Argentina

En torno al cambio de la Bandera Española

La Asociación Patriótica Española envió al Presidente de las Cortes Constituyentes una Comunicación referente a los colores rojo y amarillo, de la secular Bandera Española

La Asociación Patriótica Española, cumpliendo con la misión que se había impuesto de hacer llegar hasta la Asamblea Constituyente de España el deseo de muchos españoles residentes en la Argentina respecto a que se mantuviera como enseña nacional la bandera roja y gualda, envió en los primeros días de Agosto del año último, una comunicación en ese sentido al Presidente de las Cortes, don Julián Besteiro.

A la nota enviada a la Asamblea, que firmaron el Presidente y Secretario de la institución, se adjuntaron, todas las solicitudes enviadas por las Sociedades españolas del país y los pliegos donde firmaron todos los simpatizantes con la idea.

He aquí el texto de la comunicación dirigida al Presidente de las Cortes Constituyentes de España:

"Buenos Aires, agosto 4 de 1931
Excmo. Señor Presidente de las Cortes Constituyentes de la República Española,

Don Julián Besteiro

Madrid.

Excmo. Señor Presidente:

La Asociación Patriótica Española, fiel representación de la colectividad hispana en la República Argentina, por tener delegados en su Junta Consultiva la mayoría de las instituciones españolas del país, tiene el honor de dirigirse a V. E. para exponer por su intermedio, a las Cortes Constituyentes de España un ferviente deseo de miles de compatriotas.

Cuando los españoles residentes en la Argentina tuvieron conocimiento de que el Gobierno provisional de la República, tan dignamente presidido por D. Niceto Alcalá Zamora, había decretado el cambio de la bandera nacional, experimentaron un sincero y hondo sentimiento de pesar y de congoja. La bandera roja y gualda, señor Presidente, enarbolada en los grandes días por nosotros, al lado de la insignia celeste y blanca de este noble y hospitalario pueblo hermano, era para todo español símbolo inmaculado, venerado e intangible de nuestra amada España, inconti-

vo de nuestro fervoroso patriotismo, consuelo de la prolongada ausencia, no menos triste por voluntaria. Nunca vimos nosotros, tan alejados de las luchas políticas, un pendón real, un estandarte borbónico, un distintivo monárquico, en las tres franjas rojas y marilla de nuestra bandera nacional. No creíamos que la enseña de la Patria pudiera ser propiedad o usufructo de ningún partido político, de régimen alguno de Gobierno. Por eso pensamos que la bandera de España, por ser de España solamente, no habría de ser reemplazada por ninguna otra aun cuando el Estado español sufriese los cambios que la nación considerase precisos y oportunos.

Numerosas Sociedades españolas de la República Argentina se han dirigido a la Asociación Patriótica Española, exponiendo su deseo de que se mantuviese como bandera nacional la roja y gualda. Aducían, en sus argumentaciones, motivos sentimentales y patrióticos, muy respetables, a nuestro juicio, recordando la sangre vertida a su alrededor en repetidas campañas; los actos de heroísmo que cobijó bajo sus pliegues; el amor inspirado por una enseña vista y venerada desde la infancia.

La Asociación Patriótica Española no pudo ni quiso desatender estas peticiones de Sociedades que representan a muchos miles de compatriotas y recogió, en forma debida, las solicitudes de todas ellas, para transmitir las por su intermedio, señor Presidente, y con todo respeto, a las Cortes Constituyentes de la República Española.

La Asamblea Nacional ha de considerar seguramente con atención el deseo de los españoles emigrados, inspirado por un sincero patriotismo y despojado de todo carácter político, voz fraternal de miles de compatriotas que sólo anhelan el bien y la prosperidad de España.

A vuestra benevolencia e interés, señor Presidente, confiamos esta solicitud, aprovechando gustosos la ocasión de expresar a V. S. nuestros más sinceros votos porque el acierto presida la gestión de las Cortes y por la felicidad personal de todos sus componentes."

(Del número de agosto de 1931, de la "Revista de la Asociación Patriótica Española", de Buenos Aires).

Habla Don Zacarías de Vizcarra, de Buenos Aires

Los colores nacionales de España, y su Bandera

Antecedentes históricos

Al Señor Presidente de la Asociación Patriótica Española de Buenos Aires.

Enterado de que, en breve, la benemérita Asociación Patriótica de Buenos Aires elevará a las Cortes Constituyentes de nuestra Patria una respetuosa súplica, pidiendo que no se cambien los colores tradicionales de nuestra bandera nacional, me ha parecido útil apuntar algunos datos históricos que pueden contribuir a reforzar la petición y a desvanecer afirmaciones equivocadas que han tenido lamentable difusión.

Nada tiene que ver este asunto con la política partidista. Si así no fuera, ni la Asociación Patriótica ni el modesto autor de estas líneas hubieran intervenido en él.

* * *

Los dos colores más nobles en la heráldica

En la ciencia heráldica, suelen dividirse los colores en dos grupos: los unos se llaman metales y los otros simplemente colores.

Entre los metales heráldicos, el más noble es el oro, que en las telas se representa ordinariamente por el color amarillo, por ser menos costoso que el dorado.

Entre los colores heráldicos, el más noble es el de gules, nombre técnico del color rojo.

Esos dos son precisamente los colores tradicionales de España, como lo veremos en estas líneas.

Son también los dos colores más brillantes. Son los que menos disimulan su presencia, en medio de todos los demás colores. En lo cual no hacen más que representar la franqueza del carácter de los verdaderos españoles, interpretada por muchos torcidamente como agresiva y arrogante.

Sin embargo, son los nuestros los colores que menos daños producen. Los fotógrafos, para manejar, en sus cámaras oscuras, los cuerpos más delicados, usan de luces rojas y amarillas. Tenga delante una revista extranjera en que da cuenta de un descubrimiento que califica de "sensacional", sobre el poder curativo y desinfectante de los colores rojo y amarillo, en los rayos X. "Dijo el profesor Berthelot, al anunciar el descubrimiento a la Aca-

demia de Ciencias, que los peligros del tratamiento antiguo se debían a la imposibilidad de separar los rayos rojos y amarillos curativos de los demás que queman los tejidos.

Así han sido también los colores españoles para el mundo nuevo y viejo, a pesar de su aparente agresividad; curativos de la barbarie y desinfectantes del sectarismo, sin disimulos ni falsías.

Por algo son los colores más nobles del mundo heráldico.

* * *

Los colores de España en la edad antigua

Como puede leerse en la obra "Disquisiciones náuticas", de Fernández Duro (Madrid 1876), afirman autores serios que el color rojo era el distintivo del pueblo ibero, el primero de España que conoce la Historia, y cuyos últimos restos se conservan en la raza y lengua del pueblo vasco, el más español de todos los españoles.

Pero la España primitiva no era solamente roja, sino también dorada. Así la venían en sus sueños los pueblos de la antigüedad. Era la nación del oro. Era la Tarsis de donde llevaba Salomón, lo mismo que las flotas griegas, fenicias y romanas, aquellos grandes cargamentos de precioso metal, explotado allí desde dos mil años antes de Cristo.

Todavía, en tiempos de Judas Macabeo, siglo y medio antes de Cristo, habla la Sagrada Escritura de los grandes hechos llevados a cabo en España por los romanos y de "cómo se habían hecho dueños de las minas de plata y oro que hay allí". (Libro I de los "Macabeos", VIII, 3).

En tiempo de Estrabón (siglo I después de Cristo), las minas de oro de España eran monopolio del Estado Romano.

Esta nación roja y dorada fue la que dió su estandarte imperial a Roma. Se llamaba indistintamente "cántabrum" y "lábarum". El ilustre Presidente de la Academia de la Historia, P. Fidel Fita, opinaba que tal estandarte fue ganado en la guerra cantábrica, y que "lábarum", viene de la palabra vasca "lau buru" ("cuatro
(Continúa en la pag. 14)

PLUMAS-FUENTE

De todas clases, tamaños
colores y diseños.

MANILA GRAFICA

Escolta 17. — Tel. 23742

INFORMACION MUNDIAL

Norteamérica no cancelará las deudas europeas

París 30.—Conviene subrayar a título informativo, y así lo hacen diversos órganos de opinión, las manifestaciones que el jueves por la noche hicieron en la sobremesa del correspondiente banquete semanal del Club Americano de París dos significados periodistas transatlánticos. Mister Frank H. Simonds, que a la circunstancia de ser uno de los vigías más alertas de la Prensa norteamericana en Europa une la de su antigua amistad y convivencia con los medios franceses, glosó así la situación de su país:

—Todo aparece allí dominado por la crisis económica y también por la preocupación de que, según una tradición constante, se culpa al partido que ocupa el Poder del mal tiempo, de la mala cosecha y del desacuerdo con el viejo Continente. Sería, pues, una ilusión creer que los Estados Unidos podrían hoy volver sobre la decisión de no anular las deudas y de no mezclarse con la cuestión de las reparaciones. Se repetiría aquella misma ilusión que hace doce años creía en la ratificación por Norteamérica del Tratado de Versalles. Ningún partido, oído bien, inscribirá la anulación de las deudas en su programa electoral.

Más neta, si se quiere más brutal, fué la forma que la misma advertencia revistió en labios de Will Rogers, célebre humorista, cuyos artículos diarios publican simultáneamente numerosos periódicos norteamericanos.

—En la actualidad—dijo—todo se convierte en negocio. El sentimiento es algo muy gentil en los discursos de los banquetes. Pero, en realidad, cada pueblo piensa únicamente en sus intereses materiales.

En la Ciudad del Vaticano

La gran cruz de la Orden de San Silvestre al alcalde de París. Nombramiento de una Comisión

Ciudad del Vaticano 29.—El cardenal Pacelli, secretario de Estado, pronunciará una conferencia el día 31 en la iglesia de la Trinidad acerca de las vocaciones

eclesiásticas. Particularmente después de la guerra faltaba a los jóvenes con dirección eclesiástica aquella orientación que les facilitara el conocimiento de la vocación sacerdotal. Por esto surgió la obra de las vocaciones eclesiásticas, que tiende a ayudar y favorecer las que se inician. La Santa Sede espera muchos beneficios de esta obra.

En breve será nombrada una comisión especial que entenderá en la conservación de los monumentos de la Ciudad del Vaticano. Se compondrá de elementos técnicos y competentes, y a ella habrá que dirigirse para efectuar cualquier obra en los edificios antiguos que tienen carácter monumental. El nombramiento de esta comisión ha sido impuesto por el hundimiento de la sala Sixtina de la biblioteca vaticana, ignorándose aún por cierto el informe de la comisión que se nombró en su día para que dictaminara sobre el siniestro.

El Soberano Pontífice ha nombrado caballero gran cruz de la Orden de San Silvestre al presidente del Consejo municipal de París, Sr. Latour, concediendo otras condecoraciones a las personalidades de su séquito.

Acta Apostolicae Sedis publica el decreto del Soberano Pontífice nombrando la comisión técnica que ha de dictaminar de las causas del hundimiento de la sala de la biblioteca vaticana, dándole absolutos poderes para actuar. Componen esta comisión monseñor Massini, decano del Tribunal de la Rota; el abogado Pesicoli, presidente del Tribunal de primera instancia, y monseñor Chiapetta.

La estatua de San Juan Eudes ha sido instalada en la basílica de San Pedro.

Alemania

La inflación y la deuda interior de Alemania

Berlín 29.—La Agencia Wolff dice saber de fuentes de buen origen que durante las negociaciones referentes a la capacidad de pagos de Alemania se ha dicho que la deuda interior alemana, sería, en relación a la deuda interior de otros países, acreedores de Alemania, excesivamente reducida, de manera que Alemania, libertada del pago de las reparaciones, sería dotada de una capacidad mucho mayor que la de dichos países.

Todos saben que la inflación ha borrado casi la totalidad de las deudas públicas, sobre todo las deudas de guerra interiores, excesivamente elevadas, y que esto ha significado para los alemanes una

gran pérdida de fortuna, y que también ha causado un enorme perjuicio al Estado, que ha perdido sus mayores recursos fiscales.

El Estado se vió obligado a hacer numerosos préstamos a las personas empobrecidas por la inflación.

La reconstitución alemana no ha podido realizarse más que mediante el capital prestado por el extranjero. La falta de capitales y el interés muy elevado son síntomas muy visibles de la miseria del pueblo alemán. Después de la estabilización del marco, estos capitales contribuyeron a la renovación de la crisis, hasta que el hundimiento de la confianza del año pasado atrajo la atención del mundo sobre el problema alemán.

La falta de capitales

La excesiva falta de capitales en Alemania proviene, en primer término, de los préstamos que Alemania se vió obligada a consentir en ejecución de los Tratados de armisticio y Versalles. Estos préstamos no pueden ser valuados, con lo que la Comisión de Reparaciones lleva al activo de Alemania.

Los pagos de Alemania referentes a las reparaciones, según las cuentas de la Comisión de Reparaciones, no da dato alguno referente a lo que los Gobiernos acreedores han recibido, verdaderamente, de Alemania, ni sobre lo que Alemania ha perdido, en valores económicos, por sus pagos de toda naturaleza.

Los pagos alemanes

El valor total de los pagos alemanes en metálico, efectuados hasta el día 31 de agosto de 1924, era de 42,050 millones de marcos, de los cuales la Comisión de Reparaciones sólo ha puesto en el haber de Alemania 8.067 millones.

A estos pagos hay que añadir los efectuados hasta el día 30 de junio de 1931, en virtud del plan Dawes, y después el nuevo plan del acuerdo germanoamericano, referente a las deudas, y el acuerdo germanobelga, lo que eleva hasta 53,155 millones de marcos la suma total.

Añadiendo a estas cantidades los gastos de los Ejércitos de ocupación, de las Comisiones interaliadas, los del desarme militar (com-

prendiendo en ellos las flotas hundidas), el trazado de las fronteras, los plebiscitos y la ayuda a los fugitivos, resulta un total de 67.675 millones de reichsmarks.

Es imposible poder fijar la manera en que estos pagos han sido repartidos entre los aliados, y particularmente cuanto recibió Francia quien, según el acuerdo entre los aliados, tiene derecho al 52 y 54 por 100.

Las andanzas de Ludendorff

Munich 29.—La policía ha recogido el último número del periódico *Ludendorff Volkswarte*, hoja editada por el ex jefe del Estado Mayor alemán, por haber publicado un artículo que contenía injurias para la religión católica.

Austria

Acuerdo entre católicos y agrarios

Viena 29.—Se cree saber de fuente oficiosa que los cristiano-socialistas y los agrarios han llegado a un acuerdo de principio sobre la constitución de un Gobierno en el que la Federación Agraria tendría dos carteras.

El reparto exacto de las carteras no ha sido decidido todavía, pero se asegura que el canciller Buresch se encargaría también de la de Negocios Extranjeros.

El Sr. Winkler sería vicecanciller, y el Sr. Schuschnigg, diputado cristiano-socialista por el Tiro, pasaría a la cartera de Justicia, que desempeña en la actualidad un miembro del partido gran alemán.

Parece asegurada la continuación en el ministerio de los demás ministros cristiano-sociales.

El segundo Gabinete Buresch

Viena 29.—El Sr. Buresch ha formado el nuevo, que ha quedado constituido de la siguiente forma:

Canciller y Negocios Extranjeros, señor Buresch; vicecanciller e Interior, Sr. Winkler; Hacienda, Sr. Weidenhoffer; Comercio, Sr. Heini; Ejército, Sr. Vaugoin; Justicia, Sr. Schuschnigg; Instrucción pública, Sr. Cermak; Agricul-

LIBROS de Medicina
Arquitectura, Ingeniería
Odontología y Literatura
MANILA GRAFICA
Escol'a 17. — Tel. 23742

Una jícara de CHOCOLATE
"LA INDUSTRIAL"
por las tardes, es una merienda ideal!

tura, Sr. Dollfuss; Previsión social, Sr. Resch.

El presidente de la República ha sancionado ya estos nombramientos, y tomó el juramento a los nuevos ministros.

Cuba

Al verse descubiertos arrojan una bomba y matan a dos policías

Habana 29.—Al intentar un registro en una casa de esta ciudad donde se sospechaba que hubiera explosivos, han resultado muertos dos policías encargados de efectuarlo.

Los inquilinos de la casa, al verse descubiertos, arrojaron una bomba sobre los policías, que pretendían entrar en la vivienda.

Méjico

El Gobierno establece la censura de Prensa con motivo de la nueva ley religiosa

Méjico 29.—El Gobierno ha acordado establecer la previa censura de Prensa.

La medida ha sido adoptada con "el fin de evitar que se exciten los ánimos de los católicos" con motivo de la nueva ley religiosa.

No se ha registrado, sin embargo, ninguna perturbación del orden público en todo el país.

Perú

Dimisión del Gobierno

Lima 29.—El Gobierno ha presentado la dimisión.

Hasta ahora se ignoran las causas.

Se forma nuevo Gobierno

Lima 29 — Después de la dimisión del Gabinete, motivada por la situación presupuestaria, se ha constituido el siguiente Gobierno de coalición:

Presidencia y Hacienda, J. F. Lanatta; Negocios Extranjeros, Alberto Freundt Rossell; Justicia e Instrucción, Carlos Sayan Alvarez; Obras públicas, Elías Lozada Benavente; Guerra, coronel Manuel Rodríguez; Marina, Alfredo Benavides Canseco, y Correos y Telégrafos, Luis Flores.

Polonia

Cónsules honorarios de España

Varsovia 29.—El ministro de Negocios Extrajeros, Sr. Zaleski, ha concedido el *exequatur* a los Sres. Watzke, vicecónsul honorario de España en Leopold; doctor Alberg, cónsul honorario de España en Kattowitz, y Waendsinski, agente consular de España en Cracovia.

La momia del asesino de Abraham Lincoln

Ha sido descubierta recientemente en Chicago

(De nuestros servicios especiales)

Hace pocas semanas, en Chicago, se reunieron seis médicos en las oficinas del doctor Orlando Scott. Entre ellos estaban el comisario de higiene, Herman Bundessen, y el doctor Edward Miloslavitch, profesor de patología de Milwaukee. Estos señores se habían reunido allí para examinar los restos mimificados de un tal John Saint-Helen. Después de haber examinado detenidamente la momia, de haberla radiografiado, tocado y observado, los doctores movieron meditativamente la cabeza y anunciaron que era la de John Wilkee Booth, el asesino de Lincoln.

Recordemos la historia: El 20 de abril del año 1865, doce días después de la tragedia del Teatro Ford, un moribundo fue descubierto en una granja que ardía. Era cerca de Fredericksbourg. Los soldados creyeron haber capturado a Booth, el asesino de Lincoln, y lo mataron. El cadáver, llevado a Washington, aceleradamente, fue reconocido como el de Booth, y se le dió sepultura, secretamente, en los terrenos del Arsenal. Cuatro años más tarde, fue exhumado, llevado a Baltimore, identificado de nuevo por los amigos del muerto y, enterrado una segunda vez, en la concesión cementerial que los Booth tenía en Greenmount.

Pasó el tiempo. Hacia el final del siglo pasado, un obrero ambulante, el pintor de brocha gorda John Saint-Helen, apareció en el Sud-oeste de los Estados Unidos. Cada vez que se emborrachaba, lo que era frecuente, confesaba que él era el verdadero Booth, el asesino de Lincoln, que los soldados habían cometido un error, que habían matado a un inocente y que él mismo se había huído a México, para escapar a la persecución. Pe-

ro en cuanto le pasaba el efecto del alcohol, negaba toda su confesión. Y nadie le creía. Aunque había ya sus dudas sobre la identidad del cadáver enterrado en Baltimore.

En 1903, en Enid (Oklahoma), John Saint-Helen se suicidó tomando una dosis de arsénico. Finis Bates, el abogado que fue luego procurador general de Tennessee, había creído la historia del pintor de brocha gorda, y a la muerte de éste hizo embalsamar el cadáver. Y se exhibió la momia como la del asesino de Lincoln, en los circos.

Una señora la compró recientemente en 8.000 dólares, con el fin de entregarla a médicos y expertos competentes, para su examen minucioso. Y el resultado de la comisión reunida en las oficinas del doctor Orlando Scott, ha sido el siguiente:

La momia tenía una pierna rota. Y Booth se había roto una pierna al saltar del palco presidencial donde estaba Lincoln cuando fue asesinado.

El dedo pulgar derecho estaba torcido. Y Booth, desde su infancia, había tenido ese dedo torcido, en un accidente ocurrido maniobrando un torno, en un teatro.

Una de sus cejas se encontraba atravesada por una cicatriz. Y Booth había sido herido en una ceja, en un duelo de teatro.

Por fin: en el estómago de la momia se encontró un anillo marcado con la inicial "B".

Estos detalles prueban de una manera fidedigna que se ha encontrado el verdadero cadáver del asesino del malgrado héroe de la independencia de los negros, Abraham Lincoln.

Prohibida la reproducción.

COLOCACION DE CAPITALES AL INTERES ANUAL DE **7 0/0**

PAGADERO MENSUALMENTE EN ACCIONES LIBERADAS DE P200.00 CADA UNA RETIRABLES A UN AÑO FECHA DE SU PETICION

Los dividendos se remiten mensualmente en cheque a la orden de los accionistas a su domicilio

EL HOGAR FILIPINO

SOCIEDAD MUTUA DE CONSTRUCCION Y PRESTAMOS

P. O. Box 105 Manila

Agencias en Iloilo, Cebú, Zamboanga, Baguio y Legazpi

Capital realizado	P11,382,394.35
Fondos de Reserva y Previsión	„ 463,773.70
Número de Accionistas	„ 6,071

ANTONIO MELIAN Presidente M. M. RINCON Gerente

FERNANDEZ Y FERRER

SUCESORES DE

Adolfo Jrure S. en C.

DORMITORIO TODO LUJO

Existencia Limitada

DESDE P25.00 AL MES

ASERRADORA MECANICA DE TUASON Y SAMPEDRO LAGARIAN INC.

FUNDADA EN 1880

Globo de Oro. 801-817 Quiapo, Manila. I.F.

VENDEMOS maderas del país, aserradas, cepilladas y machihembradas.

Teléfono 2-37-56 P. O. Box 746

Vida Literaria y Artística

LA CRISIS DEL LIBRO

Por ANGEL DOTOR

En el momento actual, la anomalía en que se encuentra la economía de todos los países deja sentir en el libro, o, lo que es lo mismo, en el vehículo de la cultura por antonomasia. De aquí que nosotros, que venimos preocupándonos de estos problemas, que compendian el progreso espiritual del mundo de la raza, hayamos querido conocer el aspecto práctico que encarnan, o sea lo que llámase crisis del libro español. Y hemos escuchado a uno de los más prestigiosos editores, don Bartolomé Bauzá, director-propietario de la Editorial B. Bauzá, a quien visitamos días pasados en el gran hotel de su alojamiento durante una de sus estancias en Madrid. De esta entrevista obtuvo el articulista provechosas enseñanzas, coincidentes con el concepto que tenía formado del problema.

Apenas si nos ocupamos en estos trabajos crítico-divulgadores de la gran casa editorial que el Sr. Bauzá creó en Barcelona, y desde la que difunde tantas meritísimas ediciones. Por ello será conveniente que digamos algo de la importancia de tal editor, con lo que se comprenderá el valor de sus juicios, avalados por indiscutible autoridad formada en el crisol de la entusiasta dedicación profesional.

El catálogo de la Editorial B. Bauzá es uno de los más importantes de España, no sólo por la cantidad de su fondo, sino por la variedad del mismo, en el que se cuentan muchos autores nacionales y extranjeros de fama, con lindas ediciones muy cuidadas que han adquirido legítimo predicamento entre los públicos español e hispanoamericano. Las bibliotecas más importantes del mismo son las siguientes: "Colección Ideal", en la que se van ofreciendo los más destacados valores de la literatura contemporánea, ocupando lugar preferente los autores americanos, de los que ya figuran bastantes, en la misma y que pronto serán más numerosos, pues a la sazón su editor está en tratos con distintos escritores del Nuevo Continente desconocidos en España. "La Novela Interesante", biblioteca destinada a la mujer, con la que la casa Bauzá ha sido la primera en realizar la empresa de dar esta clase de libros en ediciones económicas, asequibles a las grandes masas de lectores, ediciones comprensivas de larga lista seleccionada, lo que explica que haya obtenido el favor del público en proporciones que superan cuanto pudo esperarse. Finalmente, la "Biblioteca Helios", que cuenta obras de índole filosófica y social famosas, de todos los países y épocas, influyentes en la evolución de

la cultura, siendo sus ediciones de pulcritud exquisita, pues ofrecen el texto con la máxima pureza, sea originariamente castellano o de otros idiomas, de los que se traduce impecablemente.

Resulta natural, pues, que la Editorial Bauzá sea una de las que más bien ha tratado el público, por lo que su dueño y orientador muéstrase tan satisfecho, sirviéndole esto de estímulo para seguir mereciendo la confianza y la simpatía que su producción inspira tanto a lectores como a librerías. Garantía de ello es no sólo el espíritu emprendedor que caracteriza a la casa, sino el que cuente un gran núcleo de lectores devotos de cuanto la misma publica, y admirable red de corresponsales repartidos en España y América.

Nuestra conversación con el editor Bauzá, hombre sincero y efusivo, cuyo don de gentes cautiva, fué amplia y varia, abarcando esos dos aspectos de su concepto acerca del problema actual del libro español, y sobre el programa a desarrollar en esta segunda etapa de su actividad fecunda. Mas es imposible ofrecer aquí otra cosa que las líneas generales de la misma, ya que tan reducido resulta el espacio que supone uno de estos trabajos periodísticos.

Lo primero que este editor proclama es lo poco que se lee en España todavía, en donde aún tiene efectividad el consabido tópico del analfabetismo. Nada puede ser exponente de la cultura como la difusión del libro. Y ya sabemos que asombra leer en las revistas bibliográficas inglesas, norteamericanas y alemanas la tirada que alcanzan las obras de los prestigios contemporáneos de las Letras de allá, así como la independencia económica de los mismos y el gran número de editores que destacan con industria floreciente. Aquí, aunque ya se nota algún progreso, falta aún mucho que adelantar a este respecto. No es extraño, pues, que de la producción española sólo se colque un veinte por ciento, o sea la quinta parte, yendo toda la demás a América. Función propia del Estado la de fomentar la cooperación expansiva del libro, en España apenas se hizo algo hasta aquí en este sentido, por lo que es natural que los editores cifren su esperanza en que las medidas tendientes a incrementar la cultura desde la escuela adoptadas por el nuevo régimen se traduzcan en aumento de lectores, de donde se sigue que ello traerá aparejada la posibilidad de lanzar grandes tiradas y abaratar el precio del libro, ilusión de todo buen editor como el Sr. Bauzá.

No es sólo la falta de ambiente acogedor lo que hace que el libro no destaque y obtenga el éxito merecido. El exceso de editores contribuye a ello, pues hacerse competencia irreflexiva que, a la larga, daña a todos. La superproducción actual obliga a que el librero—indispensable colaborador del editor en el fomento de la cultura—no pueda prestar la atención debida a las novedades que recibe, naciendo de aquí esa aparente indiferencia o falta de interés del mismo. Con razón se ha dicho que el librero necesitaria que el día tuviese cuarenta y ocho horas para imponerse bien de todo lo que se publica. Por otro lado, en América existen editores llamados "piratas", que sin reparo alguno publican ediciones por los que no pagan derechos de autor ni traducción, y ofréncense mutiladas y con factura pésima, ocasionando perjuicios materiales a la industria española del libro y morales al público lector. Hasta aquí poco se ha hecho para evitar esta detentación, pues fracasaron ini-

ciativas y trabajos, como los del Sr. Bauzá, tendientes a ello, por falta de union, lo cual hace desear que este asunto adquiera estado jurídico internacional que marque la posibilidad de su supresión.

El porvenir de la industria del libro será reflejo del resurgimiento de España, y en este orden abundamos en el esperanzado optimismo de Don Bartolomé Bauzá, quien cree que la actual crisis, por la que el libro ve amenguada su expansión y el comercio del mismo resientese notablemente, servirá para aleccionar sabiamente a cuantos dedicanse al mismo, aquilatándose valores, por consecuencia. Sin duda alguna, esto marcará el hecho de que muchos, no pudiendo resistir la actual baja, desaparezcan, quedando los de mayor potencialidad económica y aquellos otros que, conscientes de su función y cometido, supieron escoger autores y libros de mérito verdadero, los cuales serán quienes en adelante den la pauta y se adueñen del mañana.

**En torno al cambio de la...**

(Continuación de la pág. 11)

puntas o cabezas"), por su forma cuadrada, o por la cruz que formaba el asta con el travesaño, o por la cruz "svasto", que los vascos y cántabros usaban como distintivo en sus banderas.

La verdad es que, en el paño rojo del "lábarum" hizo bordar con oro la Cruz y monograma de Cristo, el primer emperador cristiano Constantino, después que él y su ejército los vieron resplandecientes en el cielo, antes de la gran victoria de Puente Milvio.

Desde entonces, aquel antiguo estandarte rojo de los cántabros y vascos, adornado con emblemas dorados, fué la insignia roja y gualda del Imperio Romano.

La mano más fuerte que la empuñó contra la invasión de los bárbaros del Norte fué la del prócer

español Teodosio el Grande, emperador de Oriente y Occidente y última gloria del Imperio Romano.

Este lábaro rojo y dorado, tan español como romano, fué el que guió a los españoles en sus luchas contra los vándalos, suevos, alanos, visigodos y demás invasores y devastadores de su patria.

Al reconciliarse más tarde los invasores, unidos en la misma fe desde el Concilio III de Toledo, no es posible que olvidasen del todo la bandera de Teodosio y de sus mayores, ni sus colores rojo y oro.

Por eso, autores serios atribuyen estos colores a las banderas visigodas de Toledo y a la que desplegó Pelayo en las montañas de Asturias, aunque no sé los fundamentos positivos en que se basan.

(Continuará)

ANTONIO DUNGAN**SASTRE**

No se olvide:
25 Escolta (altos), Manila Tel. 2-54-20
Entrada: 101 Nueva

LOS PAJARILLOS

I

¡Qué majos venían
los dos pequeñuelos
a la humilde escuela
de mi humilde pueblo!...
Eran dos chiquitines preciosos
de carita rosa, de ojazos muy negros,
de boquita fresca, sonrosada y pura,
como flor de almendro.
¡Qué limpicos iban
los dos rapazuelos!...
¡Daba envidia de verles la cara!...
¡Daba gusto de darles un beso!...
Uno en cada mano,
saltando y riendo,
los llevaba la madre a la escuela...;
y al dejarles por un poco tiempo,
juntaba sus lindas
caritas de cielo,
y con ansias de madre amorosa,
con transportes de júbilo inmenso,
los besaba una vez y mil veces,
con febril deseo,
como si quisiera desbordar su alma
y dejar sus mieles al dejar sus besos...
¡Cómo se reían
los dos rapazuelos!...
¡Qué tristeza llevaba la madre,
cuando se alejaba, sin poder ya verlos!...

II

¡Qué solicos vienen
los dos pequeñuelos,
sin mover los labios, sin mirar a nadie,
junticas sus manos, junticos sus cuerpos,
como si sintieran los dos angelicos
el frío muy dentro...
¡El frío que sienten esos pajarillos
de un nido deshecho!...
¡Qué solicos vienen!...
¡Pena me da verlos!...
Con sus piececicos que pisan el agua,
con sus mandilillos muy rotos, muy negros,
y sus desgredadas melénicas sucias,
que fueron brillantes, como alas de cuervo.
¡Qué abandonádicos!... ¡Qué bien se conoce
que su buena madre no vive con ellos!...

III

Yo quise besarles,
como en otro tiempo,
los besaba su madre amorosa,
cuando hasta las puertas llegaba con ellos...
Me acerqué temblando... Recliné mi frente
en sus nacaradas caritas de cielo;
y al llevar mis labios a sus puros labios,
y al sentir la nieve de sus dulces besos,
vino a mi memoria la doliente escena
de los pajarillos de un nido deshecho...
de esos pajarillos
que lanzan sus trinos mirando a los cielos,
que tiemblan de frío,
que parece que lloran de miedo,
y mueren solicos de pena y de hambre
al sentir la falta del calor materno...

Eugenio Yébenes BAROZ

¿Recuerdas, Concha María?

Sube al carro, molinera,
que te llevaré al molino,
sobre los sacos de grano
que le vendo a tu marido;
sube al carro, molinera,
porque es muy largo el camino
y, además, está difícil
de vadear hoy el río.

¡Ajajá!... ¿Te acomodaste
sobre mis sacos de trigo?
Pues... ¡zarza, Campanillera!,
a ver si luces tu brio,
y llegamos aún con sol
a las puertas del molino...

¿Recuerdas, Concha María,
la feria del Alamillo?
Yo entonces era un buen mozo,
y tú, mujer de tronío:
¡con qué orgullo te llevé
en mi buen caballo pío!
y corrimos los feriales
hasta quedarnos rendidos,
sin dejar puesto o barraca
que no fuera buen testigo
de mi brío y tu belleza,
de mi amor y tu desvío...

¡Cómo pasaron los años
que para mí son perdidos!
No quise formar hogar,
y hoy no calientan los hijos
estas canas, que comienzan
a hacerme sentir el frío
de mi soledad estéril...
Tú, en cambio, tienes marido
y pequeñuelos que lloran

cuando marchas del molino.

¡Así es la vida! Tan buena
para con sus elegidos;
para mí, ya tú lo ves,
parece que mi destino
es vivir sin un amor
entre mis cargas de trigo,
solitario en mis haciendas,
que todo el dinero mío
no valió para lograr
esposa, cual tu marido...

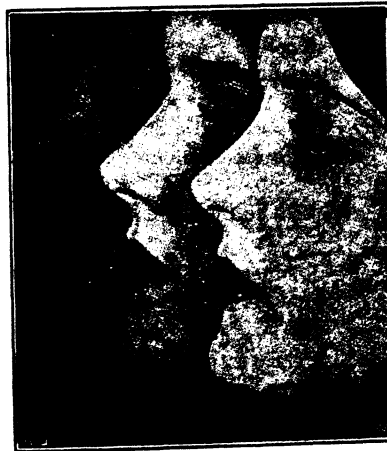
En fin, pasamos ya el vado
que aun copia del sol el brillo;
¡mira tu hogar, incendiado
por este sol del estío!
A la puerta, sudoroso,
descansando, tu marido,
más feliz en su casuca
que yo en el cortijo mío...

Puedes bajar, molinera,
que ya estás en tu molino...

Lorenzo LOPEZ SANCHO

(N. de la R.—Esta bella poesía apareció en el número de la revista "Lecturas", de Barcelona, del mes de Noviembre de 1931, página 954, y fué re-publicada en nuestro colega local "Nuestra España" el 23 de Enero de 1932, firmada por su colaborador Benigno del Río. ¿Qué diría el poeta López Sancho si lo supiera? Probablemente, lo que nosotros: que el invierno ha sido "muy fresco".

"LA BELLEZA PUEDE CULTIVARSE"



Y si bien es cierto que no podemos dar a esta afirmación una interpretación cual ella encierra, no es menos cierto, que hoy día, cualquier mujer puede parecer bella, empleando unos cuantos minutos diarios en su cuidado personal. La Señora Graham dedicó mas de 40 años, de su vida, al estudio y perfeccionamiento de esta teoría, y miles de mujeres en los Estados Unidos, que parecen bellas, ó guapas, deben á ella este privilegio.

Los productos fabricados por la casa Graham, no son productos de efecto teatral como otros similares, no son productos para uso exclusivo de artistas, son productos para reconstruir los tejidos, para evitar manchas, granos, espinillas, prevenir arrugas, y dar una transparencia diafana al cutis de la mujer, ó del hombre.

Las señoras, señoritas ó caballeros, que deseen conservar su cutis permanentemente joven, deben usar los productos de tocador de la Señora Graham, "PERO ENTENDIENDOSE" que como estos productos "no son milagrosos", hay que aplicarselos diariamente, según sus instrucciones, pues dejándolos guardados en el tocador, nunca se efectuará el milagro.

Las personas que no tengan el propósito de seguir el tratamiento diariamente, no deben gastarse el dinero.

Si su farmaceutico no tiene estos productos, escribanos, ó venga personalmente á nuestra Oficina, 78 Escolta, Aitos, Oficinas del Dr. Manuel Sabater que es el único representante para todo el Oriente.

Quisicosas políticas

Es curiosa la metamorfosis por que han pasado los más rabiosos extremistas anticlericales de hoy. Balbontín era un muchacho religioso, que, dentro de la religión vivió siempre, al punto de que toda su obra poética está inspirada en un gran misticismo católico.

Sediles fué *luis*. Aún recuerdan muchos con qué agradable voz cantaba en Toledo, siendo cadete, en las funciones religiosas.

De modo que, como suele decirse, los dos "se comían a los curas", a fuerza de no separarse de ellos.

Y ahora también se los quieren comer; pero a estilo tigre.

¡Vaya usted a saber cuándo lo sentían!

Y, a propósito de sentimientos religiosos. ¿No podría ocurrir que algunos de los que alardean ahora de católicos estuvieran representando una grandísima farsa?

Dice *La Tierra*: "La característica de esta revolución fantasma es que no tiene dirección alguna.

No obedece a Comités, ni a partidos, ni a hombres. Tiene más de divina que de humana. La impulsa una fuerza desconocida. Busca ansiosa esta grandiosa revolución a los hombres que sean capaces de comprenderla. No los ha encontrado todavía. Hasta que los acontecimientos hagan surgir a esos hombres, la revolución fantasma estará en la calle haciendo estragos".

¡Caramba! Pues nosotros creíamos que eso de los fantasmas era cosa de los reaccionarios y que estaba mandado a recoger.

Leemos en el *Heraldo*: "¡El orden, el orden!, gritan estos días las derechas".

Hombre, no. Las derechas y las izquierdas. Por lo menos, en todos los periódicos izquierdistas leemos a diario la petición de que se mantenga el orden.

En una caricatura dice *El Liberal* que el Sr. Maciá está en la luna.

¡Buen batacazo cuando caiga de ella!

Ha dicho el Sr. Lerroux que él es jefe del partido histórico.

Pero, como pase algún tiempo más, D. Alejandro, va a resultar prehistórico.

Los radicales socialistas de Chamartin han pedido que les entreguen nada menos que el magnífico colegio de los jesuitas, para dedicarlo a la enseñanza.

¿A enseñanza radical socialista? ¿Y qué van a enseñar allí? ¿Los métodos de Pérez Madrigal?

Luz destaca en su primera plana, con tipos visibles, esta afirmación: "El Ayuntamiento de Andoain es republicano".

¡Ah!... Bueno.

Desde que convinimos en la igualdad de sexos, las mujeres lo están pasando muy mal.

En Ginebra, el ministro de Estado se muestra frío con ellas, al decir de lord Cecil, y en Madrid, el de la Gobernación les impone multas de 5.000 pesetas.

O, ¿qué creían las señoras, que los derechos se conquistaban sin sacrificios?

Don Fernando de los Ríos ha declarado que en Madrid hay 45.000 niños que no pueden ir a la escuela, porque no las hay.

En vista de lo cual, se piensa en suprimir la enseñanza en los colegios de religiosos, a los que asisten otras 44.000 criaturas.

Y, preguntarán ustedes: eso, ¿para qué?

¡Hombre! Pues para que haya 89.000 chicos sin enseñanza.

Así se les empieza a imbuir el concepto de la igualdad.

El Sr. Azaña dijo el otro día que ya le estaba fastidiando que se le considerase como un hombre seco y frío.

Y ahora se sale *The Times* diciendo que el presidente ha demostrado sangre fría.

Nada; que se empeñan en freirle la sangre.

En San Salvador han fusilado a 19 comunistas, hallados en los cuarteles.

A eso lo llama un periódico: "Los procedimientos de El Salvador".

Y, a lo mejor, es verdad.

Leemos: "España inicia la reforma de la asistencia a los alienados".

Pero ¿es que hay dinero bastante para construir todos los Manicomios que requiere el número de dementes que invade el país?

Todos los grandes diarios extranjeros dedican mucho espacio a la disolución de la Compañía de Jesús en España, y describen las grandes obras culturales que ésta ha realizado.

Incluso la elogian los periódicos protestantes.

¡Qué asombro le producirá esto al Sr. Botella!

Dice Tapia: "Basta de lucha social, y que venga el Carnaval. ¿Más? (De "La Nación", de Madrid)



Variedades

La lección del bufoncillo

Carlos II de Inglaterra era un señor muy amigo de hacer su gusto.

Aficionadísimo a divertirse, rara vez conseguían sus ministros que el Soberano accediese a presidir los Consejos.

En aquel entonces era el loco favorito del Rey un tal Killegrew. Este pobre bufón, que quería de veras a su augusto amo y deseaba verle menos apartado de los graves asuntos de la gobernación del Estado, se atrevió un día a presentarse en la cámara regia vestido de peregrino y con las simbólicas conchas y el bordón.

Asombrado el Rey, preguntó al bufoncillo la causa de su disfraz.

—Voy a emprender una larga peregrinación—contestó Killegrew. —No te creía tan devoto. ¿Y adónde bueno va el sano peregrino?

—Al infierno, señor.

—Al infierno...? ¿Y a qué vas?

—Voy a buscar a Oliverio Cromwell y a rogarle que vuelva a encargarse de los asuntos de Inglaterra, porque su sucesor, mi amo, no se acuerda de ellos para nada.

Y al decir estas palabras, salió disparado de la estancia.

Y es fama que el Rey, sensible a la lección del bufoncillo, se mostró muy enojado con su loco durante una semana; pero... comenzó a asistir con asiduidad a los Consejos de sus ministros.

El canciller y el lequero

Una vez lord Halsbury, en función del alto cargo que desempeñaba, fué a visitar un Manicomio.

Iba solo y a pie, y al llegar al Asilo se dirigió con toda sencillez al guardián de la puerta y le dijo:

—Soy el lord canciller y vengo a ver...

El portero (que sin duda no podía creer que tan alto dignatario de verdad se presentara sin aparato alguno y *pédibus andámbus*, le creyó perturbado, y después de mirarle con compasiva curiosidad, le interrumpió diciendo:

—¡Ah! Sí, señor, sí. Pase usted. Ahí dentro le enterarán como merece. ¡Ya tenemos aquí otros tres cancilleres!

En un examen

El maestro.—Dígame el alumno ¿cuántos artículos hay?

El alumno.—Tres: el, la, lo.

El maestro.—Póngame un ejemplo de cada artículo.

El alumno.—El perro. La mano. Lo... Lo... Lorenzo.

La ley seca

—¿Qué tal está la cuestión de bebidas en este pueblo?

—No deja nada que desear, amigo. Durante una semana estuvimos sin agua y nadie se dió cuenta hasta que se incendió una de las casas.

J. Rodríguez Serra

ABOGADO Y NOTARIO

Lack & Davis Bldg.
110 Echague

Tel. 2-13-78
P. O. Box 368

AYALA Y CIA

FUNDADA EN 1834

Gerentes Generales

de

"Central Azucarera de Calatagan"

"Calatagan Transportation Co."

"Inabaan Plantation Co."

OFICINA

HOGAR FILIPINO BUILDING
Juan Luna 21

Tels. 2-42-96
2-42-97
2-42-98

Manila

Cartas de Estocolmo

El Edison ciego de Suecia

(De nuestro corresponsal)

Una de las industrias exportadoras más importantes de Suecia es la de acumuladores de gas. El nombre "Aga" es conocido y célebre en todo el mundo. Designa los productos de una empresa al frente de la cual figura el ingeniero Gustav Dalén, físico eminente, que en 1912 vió recompensados sus trabajos con la más relevante de las distinciones que puede recibir un hombre de ciencia: el premio Nobel. Gustav Dalén es ciego. Durante sus experiencias de laboratorio, encaminadas todas ellas al perfeccionamiento de los sistemas de alumbrado, prodújose un día una explosión cuyas terribles consecuencias costaron al atrevido inventor el don precioso de la vista. No por ello, sin embargo, hubo de desanimarse Gustav Dalén. Sus energías continuaron intactas. Sus trabajos, estudios y esfuerzos no sufrieron interrupción. Y hoy sigue Dalén, ciego y ya no joven, dirigiendo la empresa explotadora de sus productos. Su intuición y su luz interior le permiten orientar con seguro instinto los trabajos de millares de hombres—obrerros e ingenieros—que gozan del pleno sentido de la vista.

Curiosa vida de inventor la de Gustav Dalén. Nació en 1869 y su primer invento, a los trece años, consistió en combinar su hornillo de alcohol con el despertador. Un cuarto de hora antes de la llamada, el despertador encendía automáticamente una cerilla y esta prendía en el mechero del hornillo, en el cual se hallaba preparado, desde la noche antes, el café con leche para el desayuno. Por este procedimiento, el joven aprendiz, al ser despertado por el timbre, se encontraba ya con el desayuno caliente. Es invento infantil, sin ningún valor industrial, es sin embargo significativo en cuanto señala una dirección que Dalén no había de abandonar en toda su vida: el estudio de los problemas técnicos relacionados con el alumbrado y el calor. Sus estudios de ingeniero los realizó Dalén en el Instituto Chalmers de Gotemburgo y en la Cooperativa Politécnica de Zúrich. Ya en sus tiempos de estudiante se ocupó Dalén de perfeccionar industrialmente una serie de inventos, todos ellos encaminados a crear un sistema de alumbrado, susceptible de ser encendido y apagado automáticamente, que a la vez permitiera la máxima economía de combustible. Sus trabajos de estudiante fueron proseguidos después con indomable persistencia hasta 1904, fecha en que Dalén consideró haber llevado ya su invento a un punto de per-

dicar la explotación industrial del mismo. En los talleres de la "Gas-accumulator", que así se llamó la compañía fundada con tal objeto, trabajaron al principio solamente 15 obreros, cifra que se decuplicó al año siguiente. Hoy trabajan en las fábricas modelo que la sociedad tiene instaladas en los alrededores de Estocolmo no menos de 2,000 obreros.

El sistema Aga se apoya en una serie de ingeniosísimas invenciones, entre las cuales la más notable es la llamada válvula solar, gracias a la cual se encienden los focos o mecheros al acercarse la noche y apagan al rayar el alba.

Este invento, que tiene algo de mágico en sus efectos, ha causado una verdadera revolución, sobre todo en la técnica de los faros, boyas e iluminación de costas en general. Puede decirse que no existe hoy una sola costa en el mundo donde no funcionen los aparatos Aga. Su comodidad es evidente. Durante años enteros funciona el faro Aga automáticamente, así en el buen tiempo como en las más furiosas tempestades, sin necesidad de una mano humana que lo regule. El sistema es, además, de una economía extraordinaria. No solo porque, en primer lugar permite ahorrar el salario de los torreros y la construcción de habitaciones para los mismos, sino también a causa del menor volumen de gas consumido. Un faro Aga funciona con el diez por ciento, aproximadamente, del fluido requerido por los faros de otros sistemas y ello, si no ofreciera por otra parte las ventajas ya enumeradas bastaría para justificar la popularidad que el sistema Aga ha llegado a alcanzar en la técnica de los faros, señales para ferrocarriles, automoviles, aerodromos, etc.

El último invento de Dalén—el que ha hecho su nombre más popular entre la gran masa—consiste, sencillamente, en un hornillo de gas extraordinariamente comodo gracias a su funcionamiento automatico. Una vez encendido, el nuevo hornillo Aga funciona día y noche, con solo un consumo de 3 a 4 kilos de coke diarios o una cantidad equivalente en calorías de carbon vegetal o antracita. La economía de trabajo que permite realizar es tal, que en Suecia se da frecuentemente el caso de que las criadas de servicio antes de aceptar una colocación exijan la presencia de un hornillo del nuevo sistema en la cocina.

La fecundidad inventiva de Gustav Dalén hace sentir su influencia sobre la técnica y sobre la vida del hogar. A pesar de la ceguera que le aflige, Gustav Dalén

La participación de Suecia en los Juegos Olímpicos

El equipo sueco de Los Angeles será poco numeroso, pero rigurosamente escogido

Dada la incertidumbre de la actual situación económica y las dificultades que siempre lleva consigo el traslado de un equipo numeroso a un lugar tan distante como Los Angeles, el Comité Olímpico de Suecia, en reciente reunión celebrada bajo la Presidencia del Príncipe Heredero, acordó restringir el número de los atletas suecos que serán seleccionados para tomar parte en la olimpiada blanca de Lake Placid y en los Juegos Olímpicos propiamente dichos de Los Angeles, que tendrá lugar respectivamente, en invierno y en verano de 1932.

El equipo nacional sueco se compondrá en conjunto, de 95 atletas, representativos de casi todos los deportes y muy especialmente, del atletismo ligero en sus variadísi-

mas manifestaciones. Será este el equipo menos numeroso mandado por Suecia a una Olimpiada desde el año 1908, pero se ha procurado compensar la cantidad, en la medida de lo posible, por la calidad y los seleccionadores abrigan el convencimiento de que Suecia podrá hacer también en los Juegos Olímpicos de Los Angeles un papel no menos brillante que en las olimpiadas anteriores. El equipo mandado a la olimpiada blanca, compuesto de 20 atletas, tomara parte en los campeonatos de skis y de patinaje. En los juegos de Los Angeles los representantes suecos disputaran nueve pruebas de carreras y saltos. Los famosos jinetes tomaran también parte en la Olimpiada gracias a la munificencia de un donador anónimo.

Generoso donativo a la Universidad sueca de Upsala

Más de un millón de coronas para la investigación del rayo

La Universidad sueca de Upsala una de las más famosas — más ricas — de Europa, acaba de ser favorecida con una nueva y generosa donación. El señor John F. Andersson, ingeniero civil electricista de Estocolmo, ha cedido a la Universidad bienes de fortuna por valor de casi millón y medio de coronas al objeto de crear un fondo especialmente destinado al estudio del rayo como fenómeno eléctrico, de las descargas eléctricas atmosféricas y, en general, de los efectos determinados por las corrientes de alta tensión.

Aprovechando el espléndido donativo, la Universidad de Upsala ha decidido crear un nuevo Instituto para Estudios de Alta Tensión, complementario de la cátedra especial para esta disciplina ya existente en la Universidad, gracias a una donación anterior del propio señor Andersson. El nuevo rasgo de generosidad del distinguido ingeniero ha suscitado muy favorables comentarios en la

(Continúa en la pág. 18)

se encuentra en pleno usufructo de su energía física y espiritual y de su fecundidad mental. Del genio creador del Edison ciego puede todavía la Humanidad esperar mucho.

Luis de PONS

Se inaugura en Upsala una estatua a Finn Malmgren

La gloria—aun la fundada en la tragedia y en el sacrificio—se extingue rápidamente. Para evitar que el nombre de Finn Malmgren y el recuerdo de su heroísmo pudieran borrarse de la memoria de los hombres ha sido levantado un monumento a su memoria en la ciudad universitaria de Upsala, donde el joven explorador polar, fallecido en las aventuras de la desgraciada expedición Novile, pasó sus años de estudiante.

El acto simplemente heroico de Malmgren fué evocado en un emocionante discurso pronunciado en la ceremonia de inauguración del monumento por el profesor Undén, rector de la Universidad de Upsala. En compañía de dos tripulantes italianos del dirigible perdido, Mariano y Zappi, se había lanzado Malmgren a través de las inmensidades heladas en busca de un puerto de salvación. Al cabo de varios días de marcha, sintiendo que las fuerzas le abandonaban, renunció a proseguir la ruta, pero no permitió que sus compañeros se quedaran con él, antes al contrario les ordenó siguieran caminando y no perdieran la esperanza. Mariano y Zappi se alejaron, mientras Malmgren no dejaba de saludarles con la mano hasta que desaparecieron en el horizonte para ser salvados unos días más tarde.

La ceremonia de la inauguración

(Continúa en la pág. 18)

Información General... Generoso donativo...

(Continuación de la pág. 7)
celebraron diferentes actos por la mañana y por la tarde, después de lo cual abandonaron el local. Los referidos padres se dirigieron a casas particulares, donde residirán hasta recibir órdenes.

Esta mañana la iglesia de Montesión ha aparecido cerrada. El obispo ha encargado de la custodia de dicha iglesia al canónigo doctor Esteva.

El colegio y la residencia de los jesuitas: Manifestaciones del gobernador

Valladolid

El gobernador comunicó a los periodistas que, cumpliéndose mañana el plazo acordado por el Gobierno para la disolución de la Compañía de Jesús se hará cargo del Colegio de Jesuitas el rector de la Universidad, y de los locales de la residencia establecidos en la calle de Ruiz Hernández, la autoridad gubernativa.

Agregó el gobernador que con la disolución de los jesuitas no perderá nada Valladolid, ni en el aspecto cultural ni en su economía. En el primero porque las funciones de enseñanza serán atendidas por personal competentísimo, y en el segundo, porque se proyecta la creación en Valladolid de un magno pensionado universitario al cual podrán concurrir los alumnos de

(Continuación de la pág. 17)
Prensa y múltiples testimonios de reconocimiento en el mundo científico, dado que el estudio de las perturbaciones eléctricas de la atmósfera había sido hasta ahora relativamente descuidado.

Es curioso hacer notar que el ingeniero señor Andersson ejerció durante largos años en Estocolmo el cargo de inspector del servicio de pararrayos.

las seis provincias que comprende este distrito universitario que son: las tres vascongadas, Palencia, Santander, Burgos y Valladolid, con lo cual la población escolar será incrementada grandemente.

Protesta por la disolución de la Compañía de Jesús: Accidente mortal

Santiago de Compostela.

A mediodía se hizo cargo de la residencia de jesuitas la autoridad. Aunque los jesuitas habían significado sus deseos de que no se les hiciera objeto de ninguna manifestación de simpatía, numerosísimas personas se congregaron en los alrededores de la residencia a la hora de colocar los sellos y protestaron del acto. Los jesuitas, para evitar manifestaciones, habían salido por la puerta posterior sin que lo notara el público.

La edición mundial...

(Continuación de la pág. 8)
para representaciones teatrales de carácter íntimo. En la sala grande se dispone de un emplazamiento para la orquesta.

Una gran fiesta de aviación en Berlín

Durante el próximo mes de mayo se organizará en el aeródromo de Berlín-Tempelhof una gran fiesta de aviación. Tomarán parte en ella el dirigible Zeppelin y los más célebres aviadores alemanes, entre ellos Udet, Fieseler, Liesel Bach, etc. Una escuadrilla italiana ha prometido su visita. Se verán también aeroplanos sin motor, así como todas las novedades en el dominio de la aeronáutica: el autogiro, el avión sin cola, el pato y, finalmente, el aeroplano que se está construyendo actualmente para vuelos en la estratosfera.

Rebajas en los ferrocarriles alemanes para visitar la Feria de Leipzig. La Feria de Primavera de Colonia

Los Ferrocarriles Alemanes conceden a los visitantes extranjeros que acudan a la Feria Muestrario de Leipzig en la primavera de 1932 una rebaja del 25 por ciento. El viaje de ida deberá realizarse entre el 1 y 14 de marzo, el de regreso del 6 al 19 de marzo.

La Feria Primavera de Colonia tendrá lugar entre el 10 y el 13 de abril, en combinación con la Feria del Mueble de la Alemania occidental, que estará abierta del 8 al 10 de abril. Además, durante el verano se celebrará la anunciada exposición "Protección de la propiedad y de la vida", de mayo a octubre. En otoño tendrán lugar también las ferias acostumbradas.

Una exposición artística en Dusseldorf

De mayo a octubre de este año tendrá lugar en Dusseldorf una gran exposición artística, organizada por la "Secesión Renana" y por la "Asociación para Exposiciones Artísticas", que celebrarán cada dos años exposiciones análogas. Las autoridades prusianas y bávaras han prometido su concurso, enviando a Dusseldorf un cierto número de obras procedentes de los museos de ambos países.

La nueva pista hípica de Hannover

Ha quedado terminada la nueva pista hípica de Hannover, con una extensión total de 60.000 metros cuadrados. Esta pista ha sido construida de acuerdo con la Escuela de Caballería de Hannover, y es considerada en relación con las demás pistas europeas y acaso con las de todo el mundo, co-

En la Iglesia de Recoletos

Solemne Triduo al Glorioso San José, que la Comunidad de P. P. Recoletos dedica en los días 17, 18 y 19, como a Patrón de la Iglesia Universal y con el piadoso fin de obtener la misericordia y protección divinas en las actuales circunstancias por las que hoy atraviesa la Iglesia de Jesucristo.

Todos los días del Triduo se dirán misas desde las 5:00 de la mañana hasta las 7:30. Los dos primeros días la misa cantada tendrá lugar a las 7:30 y el día 19 a las 8:00 con panegírico del Santo. Este último día la misa de Comunión general será a las 6:30 cantándose durante la misma devotos motetes.

La función de la tarde en los tres días del Triduo dará principio a las 5:45 con el rezo del Santo Rosario, letanía cantada; seguirá el Triduo del Glorioso Patriarca, Gozos cantados, Sermón y Antífona propia del Santo, terminando con la adoración de la Reliquia.

En los días 17 y 18 habrá misa rezada a las 9:00 y el día 19 la última misa será a las 10:30.

Se inaugura en...

(Continuación de la pág. 17)

del monumento a Malmgren dió lugar a un episodio emocionante. El comandante Mariano llegó a Upsala en avión y depositó al pie de la estatua una soberbia corona de flores con los colores de la bandera italiana.

mo una pista modelo. Emplazada por debajo de los terrenos que la rodean, permite, pues, una vista desahogada para todos los espectadores. Es de observar que esta pista no sirve únicamente para fiestas hípicas, sino también como parque público, dedicado en el verano a toda clase de deportes y juegos. Esta pista es digna de la famosa escuela hípica de Hannover.

La Palma de Mallorca

154 Calle Solana (esquina a la Calle Real)
Intramuros

Hotel-Restaurant-Panaderia-Reposteria

Magnífico edificio situado en el sitio más céntrico de la Ciudad Murada.

Grandes, espaciosas y cómodas habitaciones amuebladas con lujo y confort moderno.

Cocina Española y Francesa

Nuestro grandioso salón, es el predilecto de las más distinguidas clases sociales para sus fiestas, banquetes y recepciones.

Los banquetes y comidas especiales que sirve LA PALMA DE MALLORCA, son generalmente reconocidos y apreciados.

Los Domingos se aburrirá si no tiene algo que leer
LIBROS Y REVISTAS
MANILA GRAFICA
Escuela 17. —:— Tel. 2374

SEPTIMO ARTE

El argumento de "Niebla"

Sinopsis de Mario Arnold, Producción, Films Osso. "Metteur en scène", Benito Perojo. Protagonistas; María Fernanda Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles.

Marsella.—Es de noche. En uno de sus muelles, los barcos—juguetes del viento y de las olas—esperan el nuevo día para hacerse a la mar. Y sus siluetas pintorescas se recortan en el fondo de la urbe cosmopolita, cuya vida agitada y misteriosa comienza entre canciones, ruidos, música de cabaret y voces populares...



MARIA L. GUEVARA

"El Senegal" no podrá partir al amanecer porque se le ha reventado un condensador de baja presión, a pesar de los deseos que demuestra su comandante, Enrique Colbec. Tiene una mujer bellísima a quien ha amado con locura, a quien sigue amando, aunque cree que ha dejado de serle fiel. Esta es la conversación que sostiene con Guenot en su camarote, y a quien dice después:

—En el corazón de cada mujer hay un pasaje que nunca conocemos y en el que vive con frecuencia el recuerdo de otro hombre...

—No siempre, comandante...

Colbec salta a tierra para ver a su esposa, llamada María. Pero no la encuentra en casa. En el cajón de la cómoda descubre un telegrama, redactado así: "Llegamos mañana, noche, rápido París —Luciano".

Ya conoce este nombre, y entonces se da perfecta cuenta de que sus sospechas son bien fundadas. Lleno de rabia y de celos enciende la pipa y espera.

Llega Guenot para decirle que el ingeniero está a bordo y que no podrá partir hasta dentro de tres

En la estación, María saluda afectuosamente a Arlette y Luciano, que han llegado en el último tren y a quienes, llena de ansiedad, pregunta:

—¿Por muchos días?

—Embarcaremos mañana para Argelia—responde él.

Toman un taxi que les lleva al hotel. Una vez en la habitación, Arlette envidia la felicidad de María; pero ésta, emocionada, rompe a llorar, diciendo que su marido es muy celoso, que unas veces se muestra brutal y violento y otras noble y bueno; que duda de ella, que la espía...

Después de algunos minutos regresa a su domicilio, deteniéndose antes frente a "El Senegal", cuyas ventanillas están iluminadas...

Al entrar en casa se sorprende de que esté allí su marido, a quien creía de viaje. Este, después de un silencio en el que la ha mirado fijamente, pregunta:

—¿De dónde vienes?

Y como ella calla, continúa:

—No tengas miedo de hablar... Lo sé.

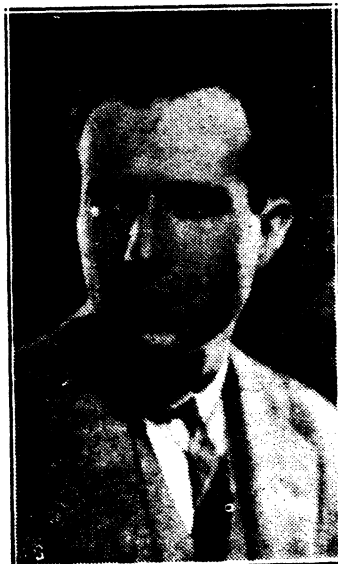
—¿Qué sabes?

La enseña el telegrama, diciendo:

—Esto.

Mientras María pone en orden las prendas de la cómoda, él agrega:

—Cuando quieras ocultar algo, busca mejor escondite...



RAFAEL RIVELLES

Se acerca a ella, cierra bruscamente el cajón y le obliga a mirarle...

—¿De dónde vienes, dí?

—He estado con Arlette y su hermano.

(Continúa en la pág. 20)

VIDA DEPORTIVA

BOXEO

Tabares vuelve a triunfar brillantemente. Gironés vence por abandono del contrario

Título bien conquistado y bien merecido es el de campeón de Europa de los plumas, que ostenta Gironés. Su precioso estilo de esgrima, la agilidad con que emplea ambas manos con ataques fuertes, ya de derecha, ya de izquierda; su golpe seguro y eficaz, buena guardia y rápida esquivas, son cualidades de pugilista de primera línea, de los que forman entre los grandes campeones. Tuvo anoche por contrario a Sanjack, boxeador de cierto relieve, que comenzó con gran acometividad la pelea, dispuesto a defender cara la derrota; más tuvo que resentirse ante el ataque persistente y duro del campeón, que, en brillante acometida, supo castigarle con maniísta eficacia con distintas series de golpes al estómago y la cara; resistió la acometida tapándose cuanto pudo, hasta el séptimo asalto, en el que los segundos, visto la clara inferioridad arrojaron la esponja al tablado, quedando por ello vencedor por abandono el gran Gironés, que oyó una cariñosa ovación.

El combate de la emoción de ayer en Price fué el sostenido entre el chiquitín Tabares y Ambrosio Pérez, revancha del anteriormente celebrado. El galleguito hizo una pelea muy superior a la que le vimos en su *début*; enérgico, siempre encima del adversario, duro pegando, de izquierda o de derecha, no dejó ni un momento de sosiego a Pérez. Hábil, supo llevar la pelea en continuo cuerpo a cuerpo, y en ella duramente pegaba con la mano derecha en el costado del contrario, mientras con la izquierda llegaba a la cara con ganchos y *uppercuts*. Es verdaderamente emocionante su estilo de pelear. Ambrosio Pérez luchó como un valiente, sin arredrarse un instante, con coraje, y, en varias ocasiones, con enérgicas entradas. En el segundo asalto al valentía pusieron los dos, que el público, en pie, les tributó una gran ovación; pero la técnica del galleguín se impuso, y con ella supo dominar todo el tiempo, obteniendo la victoria por buen margen de puntos. Vale la pena verle boxear.

El campeón de Levante, García Lluch, fué vencido en anodino combate por González, más peleador que él.

Calleja ganó en buena lid al campeón asturiano de los plumas, Peña II, y Carreño v Dochao, semipesados, tras de propinarse una serie morrocotuda de tortas y mojicones. hicieron combate nulo.—RUBRYK.

Young Dumaguilas gana decisivamente a Angel Daño

Un programa verdaderamente soberbio se presentó el sábado pasado en el Olympic Stadium caracterizándose por lo sensacional el encuentro entre el marino TAILOR y el soldado PURVIS, viniendo este por la vía corta y partiéndole completamente a TAILOR la ceja derecha. ANGEL DAÑO, hasta hoy el favorito del público se llevó una soberana paliza de YOUNG DUMAGUILAS en el último encuentro de la noche, demostrando con esto que no basta ser agresivo, como lo es DAÑO, para vencer, sino que hay que ser buen boxeador como lo es el Caviteño DUMAGUILAS. DAÑO tenía la cara completamente magullada. Los demás encuentros, muy buenos. Fueron presentados al público LEW PACION, CRIS PINEDA y NEWSBOY BROWN, los boxeadores recién importados, anunciándose al mismo tiempo el encuentro para el sábado 19 del presente y en el ALUNAN PARK entre CRIS PINEDA y NEWSBOY BROWN. Este encuentro será el principio de una serie de funciones de la MANILA BOXING CLUB, en el que se espera llenos sin precedentes.

JOHNY VELASCO también subió al ruedo retándole a LEW PACION aceptándolo éste seguidamente con el vitoreo del respetable público.

Un encuentro que el público en general quisiera ver de nuevo es el de KID VICENTE contra YOUNG FERNANDEZ, pues el sábado antepasado, VICENTE retó a FERNANDEZ y éste lo aceptó; ésta es una pelea donde ambos pondrán su alma entera, pues VICENTE nunca olvidará su desastrosa derrota en manos de FERNANDEZ algunos meses atrás y éste no permitirá la victoria de su adversario.

E. H. DAVILA.

Los Domingos se aburrirá si no tiene algo que leer
LIBROS Y REVISTAS
MANILA GRAFICA
Escolta 17. —:— Tel. 23742

Séptimo arte

(Continuación de la pag. 19)

—¡Mientes!

Sostienen una acalorada discusión y él, furioso, sin querer escucharla, sale a la calle. Pero apenas ha caminado unos metros, vuelve corriendo para pedirla perdón. Abre la puerta con cuidado:

—María... María...

Oye un ligero ronquido en la habitación contigua y se tranquiliza. Se acerca a la cama, sobre la cual hay un perro. Indignado lo echa fuera y se arrepiente de haber tratado mal a su mujer, pensando a dónde habrá ido, tan tarde...

* * *

María vuelve al hotel de Arlette, a quien dice que su marido la ha pegado, que todo acabó entre ellos, que no quiere volver a verle.

—¿Y qué piensas hacer cuando nosotros marchemos?— la preguntan.

—Iré a París a buscar trabajo.

—¿Quieres acompañarnos?

—Bueno...

Luciano va a la Compañía para sacar los pasajes y al salir tropieza con Colbec y se aparta para dejarle entrar...

El comandante de "El Senegal" pide otro barco, puesto que el suyo no puede salir al amanecer, como él quiere. Le conceden entonces el "Phocean".

Han pasado unas horas. Colbec corre a su nuevo puesto para tomar posesión del mando.

En el muelle se detiene un automóvil con tres pasajeros. Son Arlette, María y Luciano, que suben a cubierta con sus equipajes. El "Phocean" ha partido.

Más tarde, el comandante desdobra un pliego para conocer los nombres de sus pasajeros y con gran asombro ve el de María. Acto seguido manda llamar a Luciano, con quien habla en el puente, preguntándole quiénes son las personas que le acompañan.

—Mi hermana y una mujer encantadora—dice éste.

—Habla usted de ella con mucho entusiasmo; eso me hace sospechar que la quiere...

—No se equivoca usted: así es.

Arlette, en su camarote, saca el gramófono, y como está cerrada la maleta de los discos, manda a María que vaya en busca de Luciano para pedirle la llave. Ella obedece. Pero cuando se halla cerca de los dos hombres reconoce la voz de su marido y regresa llena de espanto, diciendo a su amiga:

—Enrique está aquí.

Arlette, incrédula, pregunta a un marinero por el nombre del capitán, y escucha sorprendida: "Enrique Colbec."

El comandante sigue hablando con Luciano:

—Entonces...

—Ella no puede soportar a su marido porque su conducta es intolerable...

—¿Se atrevería usted a decir-

selo a él cara a cara?

—¿Por qué no?

"El "Phocean" se halla en alta mar, envuelto en una niebla espesa. Y los dos hombres, frente al camarote de Arlette, continúan:

—Es difícil navegar así—dice Luciano.

—Difícil, no; peligroso.

—¿Para los barcos?

—Y para los hombres. ¡Cuántos han desaparecido con la niebla! Si una persona cayese al mar sería imposible.

Se apoyan los dos en la barandilla del puente, y Colbec pone mucha intención en estas palabras:

—A veces no se le ve ni caer.

María y Arlette les contemplan.

Pasa un marinero por delante de ellos, y después sólo se ve en la barandilla a Colbec...

María, aterrada, va a dar un grito, que Arlette ahoga tapándole la boca...

Las dos mujeres están aterradas; pero al volver la cabeza ven a Luciano en una silla, tranquilo.

El "Phocean" sigue en alta mar, envuelto en la niebla. Un gran paquebote va hacia él velozmente. Suenan las sirenas. El comandante Enrique da orden de que enseñen a los pasajeros los puestos de salvamento. Estos suben a cubierta, menos María, que se ha disculpado, diciendo que está enferma. Suenan varias sirenas más. Pasan otros barcos muy cerca. La niebla se hace cada vez más espesa. Menard dice a Colbec que un barco debe avanzar hacia ellos, y que el telegrafista no puede eliminar sus emisiones. Este grita repentinamente: "¡Vienen sobre nosotros!" Una gran masa negra aparece ante la proa del "Phocean" y resbala a lo largo de su flanco. El gran paquebote abre un gran boquete en su trasera, por el cual entra a torrentes el agua. María y Arlette se precipitan hacia la puerta. Colbec se vuelve loco dando órdenes desesperados. Hay una gran incertidumbre. Se apagan las luces. La nave comienza a hundirse. La tripulación y los pasajeros ocupan su puesto en los botes de salvamento. El último de ellos ya se ha alejado. Una voz del otro barco pregunta si queda alguien a bordo. El comandante no contesta. Continúa inmóvil, como un fantasma perdido entre la niebla. No quiere separarse del puente. Vuelve la cabeza y ve una sombra blanca que le hace lanzar un grito angustioso:

—¡María!!...

Ella se coloca a su lado.

—¿Por qué no has seguido a los demás?—la dice.

—Porque sabía que tú estabas aquí.

—Vete.

—No. No nos separaremos nunca.

Vuelve a oírse la misma voz de antes:

—¿Nadie a bordo?

Colbec contesta:

Agia .ecioísimos y a la recíproca

"Nuestra España" ha tenido la cortesía de dedicar un saludo a VOZ ESPAÑOLA con motivo de la celebración de nuestro primer aniversario.

Correspondemos a tan delicada deferencia expresándole nuestro sincero reconocimiento, y devolviendo al colega sus nobles votos por nuestra prosperidad.

—Sí, Una mujer. ¡Pronto, un bote!

Luchan desesperadamente, porque ella no quiere separarse de su lado.

—No, no. Mirame, junto a ti—le dice—. A nadie más que a ti he seguido. ¿Te convences ahora de mi cariño?

Suben los marineros y tratan de llevársela a la fuerza. Ella se abraza a su marido. Un golpe de

agua pega contra el "Phocean". Cae un trozo de mástil. Una polea golpea en la nuca a Colbec, que rueda desvanecido. María va hacia él, gritando:

—¡Enrique!!... ¡Enrique!!... Entre todos lo llevan al bote.

El "Phocean" se hunde completamente Salvados.

Mario ARNOLD

Un rasgo distintivo



Estas deliciosas bebidas son Saludables, Buenas, Puras, con un aroma que satisface todos los gustos—Pedid

Royal
SOFT DRINKS

FABRICADA POR

SAN MIGUEL BREWERY

Un gran escultor español : Mateo Hernández

Hace veinte años que salió de España, adonde no ha vuelto una sola vez.—Ha expuesto 41 veces.—Expone, actualmente, en el “Salón de los Independientes”, en el que obtuvo el primer puesto del “criterium”.—Detalles de su vida en Meudon, donde tiene su casa, sus perros y su taller.

Para ver al maestro Mateo Hernández hay que ir hasta Meudon, pueblito de los alrededores de París, de la *banlieu*.

Estación de Montparnasse. Trenes que llegan y que parten. Locomotoras. Trenes eléctricos. Trenes, trenes, trenes...

Tomo pasaje para Meudon. El tren sale escapado. Atravesamos un tiempo gris, bajo un cielo oscuro. Paisajes difusos. Apenas si las nubes tamizan una vaga luz crepuscular. Sin embargo, son las dos de la tarde.

Un cuarto de hora más tarde, me bajo en Meudon, que es una ciudadela coquetona y discreta, partida en dos por la cicatriz de los rieles ferrocarrileros. Frente a la estación, indago. Bastan dos palabras para que un hombre del lugar me responda: “¡Ah, le riche espagnol, l'artiste: lá-bas!” Y me señala el pabellón del escultor, a doscientos metros, en el centro del pueblo.

Mateo Hernández transportó allí en el mismo camión, hace cuatro años, sus bloques de diorita, sus perros-lobos, su deseo de aislamiento y sus ensueños de artista puro. En Meudon le conoce todo el mundo, familiarmente. Le quieren. Le adulan. Le llaman “el rico español”. Y, sin embargo, dentro de poco, sin que su frase tenga la quejumbre de un reproche, él dirá en el umbral de su casa de tres pisos:

—Y no es cierto que sea rico aunque tampoco soy pobre. No tengo más que esta propiedad que representa mi vida de esfuerzos, de sacrificios.

Junto a la casa, está el taller. Pero antes de entrar, me detiene ante la forja, y con la mano extendida —esa mano cuarteada por la caricia hiriente de las piedras— prorrumpo:

—Yo tengo menos tiempo disponible que otros escultores. Cada día, en esa fragua, yo mismo preparo mis materiales: forjo mis herramientas, hasta darles el temple que necesitan para hincarse en la entraña del pérfido o de la diorita. Esto me toma, por lo menos, seis horas diarias; preparación indispensable para sólo una rápida hora de labor.

Entramos al taller: es amplio, de paredes blancas, adornadas con dibujos reminiscentes del arte prehistórico. Surgen, a diestra y siniestra, en profusión, los grupos de animales ya terminados; o, sin acabar, y son éstas las obras que ahora le preocupan. Una fauna ex-



Nuestro corresponsal en París, Demetrio Korsi, visita el “atelier” del gran escultor Mateo Hernández. Obsérvese la actitud feroz del chimpancé, talla directa en granito, aun no terminado.

tática. Y en cada cosa hay esa serenidad de reposo o de movimiento que encierra la vida misma.

El taller, dividido en dos compartimientos, contiene, en el primero, las más profundas figuras de animales, desde el esbozo de gorila que surge del bloque de diorita hasta la gacela cuya silueta fina ha tallado en ébano. Y en la pieza del fondo, cabezas, torsos, y una admirable “Bañista desnuda”, en granito rosa.

Este amontonamiento de obras, que hicieran las delicias en nuestros Museos de España o de la América española, revela la ingente labor. Duerme allí un inmenso capital de arte sincero. De arte puro y noble. De arte verdadero. Porque el hombre que facturó esas piedras, siente su arte, exaltado, desde la niñez. Así, interrogado sobre este tema, exclama:

—Trabajo en granito, diorita, pérfido o mármol, desde la edad

de 11 años. Fui el primero que hizo tallas directas. Este oficio se puede decir que lo aprendí de mi padre, que era maestro de obras en construcciones de granito.

—¿De qué lugar de España es Ud., Mateo?

—Soy de Béjar, provincia de Salamanca. Mi información artística se formó allá y desde allá la traigo. Y se la debo puramente a mi tierra. A la gran cantidad de animales que hay esculpidos en todo Salamanca, y que me ayudaron a desarrollar mi sentir.

Liamos un cigarrillo. Recorro la galería de sus dibujos y él me dice:

—Yo he dibujado y pintado también mucho, pero siempre en “amateur”.

—Así habrá vendido...

—Bastante. Hasta hace dos años. Desde entonces nadie compra. He vendido mucho en la América del Norte. Mis obras adornan, además, numerosos Mu-

seos extranjeros, entre ellos el “Metropolitan Museum” de Nueva York.

Después conversamos, largo y tendido. Habla de los años tristes, de estoica pobreza, aquí en París. Cuando comenzaba a abrirse paso. La lucha sin medida. Deshoja el anecdotario de la bohemia ineludible y trabajadora. Un capítulo de ese libro maravilloso que pudiera llamarse: “El genio encadenado por la miseria”. He triunfado solo, sin apoyo oficial ni particular. Su amor más noble son sus perros... sus animales, que le sirven de modelos para sus piedras... Está aun en la fuerza de la madurez. Y, sin embargo, ¿le habrá agriado ya la vida? No lo parece. Pero... Oidle:

—Hace veinte años que salí de España, sin haber regresado una sola vez... Desde entonces me he dedicado, exclusivamente, al arte. Y esto, tal vez, no hubiera podido hacerlo en España, porque no creo que allá hay ambiente propicio para los artistas independientes. Mi gran deseo hubiera sido medrar y triunfar en mi patria sin necesidad de la generosa protección de los gobiernos extranjeros.

Y rememora los 41 Salones de pintura donde ha expuesto, siempre con el vibrante y alentador aplauso de los críticos más destacados. Hasta obtener entre 20 pintores y cuatro escultores, el “criterium” de la votación de todos los artistas del Salón de Independientes, actualmente abierto. Que son unos 3.500, y que le dieron el primer puesto para que presentase la cantidad de trabajos que quisiera.

Salimos del taller. Vamos al fondo del patio, donde Mateo tiene encerrada un águila salvaje de los Alpes, en rústica jaula que construyó él mismo. El fiero animal le conoce, pero a condición que vaya con su bata de escultor. Sólo cuando le ve así vestido consiente en posarlo. Es un águila sabia. La dejamos en paz.

Y, puedo admirar, en completa holgura, el loco regocijo de los cinco perros lobos del escultor, que corren y saltan por el gran patio tapizado de fina hierba, huyéndole al cuadrilátero de agua sombría de la noria.

Es tiempo de regresar a París. Son las cinco y media. La noche ha caído. Mateo me acompaña hasta la Estación de Meudon. Por el camino le disparo otra pregunta:

(Continúa en la pág. 22)

Una jícara de CHOCOLATE
“LA INDUSTRIAL”

por las tardes, es una merienda ideal!

Contestando a "Batería"

Por "BAMBALINA"

El que no haya visto jamás cómo se representa en España una obra en verso, puede poner peros, como lo hizo un señor "Batería" en "Excelsior", a la supuesta "lentitud" de acción en la representación de "El Bandido de la Sierra" por los entusiastas aficionados del "Círculo Escénico". Lo digo porque yo, que he visto representar esta obra por el mismo Borrás, en 1923, para quien se escribió, puedo testificar que aquel mismo gran actor procedía como lo hizo el "Círculo Escénico". También he visto a Calvo, Muñoz y otros grandes declamadores españoles, los entonces favoritos del público madrileño, a la Guerrero, a Díaz de Mendoza y otros grandes lumineros del teatro español, y a ninguno de ellos se le ha ocurrido jamás "correr", como, al parecer, quiere "Batería".

Precisamente, en el teatro castellano, lo primero y esencial es la claridad en la dicción, y esto sólo se consigue hablando con lentitud. En España los intérpretes jamás corren, como hemos visto que lo hacían aquí los actores de cuarta o quinta batida que llegan a arribar a nuestras playas... por casualidad y para gozo de aficionados a la pista. La misma Margarita Xirgu, que es una catalana, (Borrás es también catalán), si ha recibido críticas, ha sido por "correr", y de este vicio la insignie actriz se ha corregido ya. Rosario Pino y Emilio Thuiller, que hoy forman compañía, "jamás corren". Lo primero es "hacerse entender", para que el público no pierda ni una sílaba de la obra. Si entiendo lo contrario "Batería," que se lo diga antes a los actores españoles...

Y la supuesta "lentitud" de acción en "El Bandido de la Sierra", según mi leal saber y entender, es beneficioso para el público, y así lo ha dado a entender con sus aplausos el domingo pasado. Y si la acción es lenta, ella es consecuencia de la claridad, cualidad primordial que ningún actor, veterano o principiante, debe olvidar. Lo de correr quédese para las pistas de San Lázaro...

¿"Seccionó" esta lentitud al ver-

so? ¡Vaya! Precisamente, el principal mérito de un actor de verso es "decirlo" sin que se note que lo es. Nada más antipático que el sonsonete, y esto es lo que, al parecer pide "Batería" al exigir que el verso no se "seccione". (En el argot poético, esto se llama "conservar el ritmo". El sonsonete está bien para las antiguas comedias de "moro-moro". ¿Defectos de declamación? Quisiéramos verle a "Batería" poner una cátedra. Lo que precisamente se aprecia en el actor de verso es la ausencia de tono declamatorio: que los versos se digan como si fueran prosa para evitar el sonsonete. ¿Defectos de dicción? ¡Vaya! Olvida "Batería" que somos filipinos y los del "Círculo Escénico" también lo son y, tal vez, el mismo "Batería". Eso se consigue naciendo en España y, más aún, en Madrid. Lo mismo puede decirse de los tipos: hay que haberlos visto siquiera: o el actor o el director.

Respecto al héroe del drama, no hemos notado ninguno de los defectos que apunta "Batería". Tiene varios, claro está, primero por ser mero aficionado, y segundo, porque es nuevo en las tablas, y es injusto pedir la perfección de un Borrás o de un Talma. Pero ese que apunta nos inclinamos a creer que será por los efectos de luz, a los cuales mucha gente realmente no está acostumbrada. Por lo demás, Miguel Roxas puede hoy enorgullecerse (más no duerma sobre sus laureles) de ser el primer galán joven de Manila. A pesar de "Batería", su sonrisa viene muy a tiempo: es decir, cuando debe sonreír. Lo demás, creemos que ha sido una ilusión óptica de "Batería", porque se atenuaron en ciertos pasajes las luces de la batería.

No se desanime el "Círculo Escénico" por estas críticas. Eso es natural. Hay gentes que van al teatro, sobre todo en España, que van provistos ya de antemano de tomates o patatas y bastones, con el solo propósito de encontrar defectos. Y, por lo visto, nosotros no nos hemos librado de eso. Prosigue con su admirable labor y no haga caso de críticas negativas.

Y aquí termino hasta otro día... si quiere "Batería", aunque me salga verso y no poesía.

Su firma en SELLO DE GOMA la hará MANILA GRAFICA Escolta 17. — Tel. 23742

Una jícara de CHOCOLATE "LA INDUSTRIAL" por las tardes, es una merienda ideal

Tomamos Nota

Nuestro querido colega "Ecos" nos dedica en su última edición un extenso artículo, honrándonos con elogios que muy de veras agradecemos, y dándonos algunos consejos de carácter político-religioso, merecedores de nuestra consideración.

Tomamos nota de sus recomendaciones, y le reiteramos nuestro agradecimiento por la benevolencia que nos dispensa al juzgar nuestra modesta, aunque sincera actuación en la prensa española de las Islas.

El M. R. Fr. Julian Malumbres O. P. es declarado hijo adoptivo de Tuguegarao, Cagayán

A instancias del Sr. Restituto Rivera, natural de Aparri y residente en Manila, los Concejales del Municipio de Tuguegarao Sres. Próculo Purugganan y José Mallillin presentaron una moción al Concejo de dicho Municipio en la que se pedía la proclamación del R. P. Julián Malumbres, O. P. de HIJO ADOPTIVO de TUGUEGARAO. Estimando los dichos concejales que el P. Malumbres—que actualmente reside en el Colegio Seminario de S. Jacinto de Tuguegarao—"ha consagrado los mejores años de su vida a la evangelización de estas tierras cagayanas y ha escrito la Historia del VALLE DE CAGAYAN más completa que hasta el presente se ha publicado", creen en deber mostrarle su gratitud de la manera más sincera y enaltecedora que les es posible, haciéndole Hijo Adoptivo de Tuguegarao, la capital de la provincia de Cagayán. Esta moción fue aprobada por

unanimidad en la sesión extraordinaria del Concejo Municipal de Tuguegarao celebrada el 15 de Enero de 1932.

El P. Malumbres vino a Filipinas el año 1881, siendo destinado en 1882 a Diadí, en la provincia de Nueva Vizcaya, donde continuó hasta el año 1889 en que se le instituyó Vicario de Magúlang en el Kiangán. En 1891 se le nombró Vicario de la antigua misión de Fotól, en Cagayán, en 1892 se le encomendó la Vicaría de Pamplona, en 1893 la de Aparri, donde le cogió la Revolución de 1898 y en 1912 fué asignado al Colegio de San Jacinto de Tuguegarao. Además de la Historia de la provincia de Cagayán tiene publicadas el P. Malumbres, las de la Isabela y Nueva Vizcaya.

Felicitamos al R. P. Julián Malumbres por la alta distinción con que ha sido honrado por el Municipio de Tuguegarao.

MAPIA YAO

Un gran escultor español: Mateo Hernández

Continuación de la pág. 21

—¿Cómo considera Ud. el advenimiento de la República para las artes?

—No sé qué decirle. No dejo de pensar un momento que soy un hijo del pueblo. Soy de la sierra... Pero la República española le ha dado, en mi sentir, demasiada protección a las Letras y muy poca al Arte. ¡Se diría que no le interesa! ¡Y conste que no lo digo por mí!

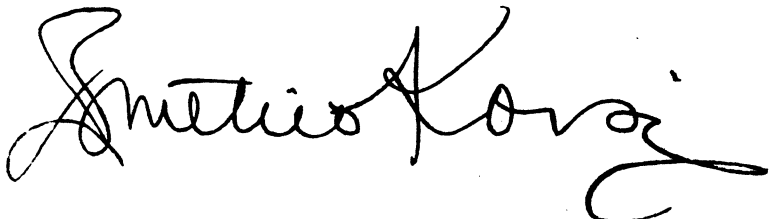
—¿Por quién, entonces?

Por otros. Tomemos, por ejemplo a Picasso, a quien hubieran debido darle la dirección de Bellas Artes. Picasso hubiera acabado con la notoria decadencia que, en esta materia, existe hoy en España: ¡cuánto no hubiera hecho de bueno, en nuestro país, Picasso, que es en mi opinión el artista más

genial que hemos tenido desde tiempos de Goya! Y otros. ¡Son tantos! Mencionaré uno de ellos: al andaluz Ginés Parra, cuyo talento es grande, y que, paralelamente, mientras construye una labor pictórica y escultural meritísima, ¡tiene que estas lavando coches, por la noche, en París, en un garage, para ganarse la vida! ¡No merecerían esos artistas pobres y dignos, una ayuda de nuestra República?

Llegamos a la Estación. Suena en ese instante la sirena del tren que llega, rápida flecha disparada hacia París. Me abalanzo al vagón de fumar. Y Mateo sube también, mientras exclama:

—¡Yo también iré hasta París! Ya regresaré a Meudon en el tren de las ocho y cuarto...



PAGINA SOCIAL

ECOS DE SOCIEDAD

El sábado pasado tuvo lugar en la Capilla del Palacio Arzobispal de Intramuros la boda de la encantadora Srta. Mina Dresbach con el Sr. Hans I. Benz, de la Manila Gas Corporation.

Vestía la novia un precioso traje de "Charmeuse" con mangas de encaje que realzaba su belleza; el novio iba de rigurosa etiqueta.

Bendijo la unión el Ilmo. Sr. Arzobispo Mons. O'Doherty. Aparadrinaron a los contrayentes el Sr. Charles Graemiger y la madre de la novia, formando el cortejo de honor las Srtas. Leny y Olga Dresbach, Rosario Boquer, Dolores del Río, Elena Sanz, Margaret Baldwin y Milagros de la Riva y los Sres. Kestler, Berner, Regenass, Schoenig y Murer.

Los niños Hedda Dehn y Miguel Alfonso portaban las arras y las flores simbólicas.

Después de la ceremonia nupcial se obsequió a los invitados en el Club Suizo con una espléndida fiesta que no terminó hasta la media noche.

Los recién casados que recibieron muchos y valiosos regalos de sus amistades salieron para Europa el jueves a bordo del vapor "Duisbery" en viaje de luna de miel.

Deseamos a los Sres. de Benz muchas felicidades en su nuevo estado.

Ha regresado a esta capital de su viaje al Sur D. Carlos Pérez Rubio, trayendo muy buenas impresiones de los puntos visitados por él.

El domingo pasado y en un sitio elevado y pintoresco de San Juan del Monte, cerca del depósito de aguas, D. Andrés Soriano y su distinguida señora ofrecieron un almuerzo campestre a la Sra. Condesa de Peracamps y a su hija Sylvia y a los Sres. de Brias (D. Antonio) e hija Muchi, como homenaje de despedida a los huéspedes de honor.

En las dos mesetas que existen en dicho lugar, separadas por un camino, se sirvieron las bebidas y la comida en varias mesas artísticamente adornadas con flores y bajo amplios pabellones de lona colocados improvisadamente para preservar a los numerosos concu-



DON JOSE ROXAS
que hizo el papel de "Hipolito Resto"

En el Opera House

La reprisé de "El bandido de la Sierra"

El domingo último, y con bastante público, a pesar de ser la segunda vez que se representaba, tuvimos el placer de admirar la preciosa obra de Luis Fernández Ardavin, "El bandido de la Sierra", drama en que lo lírico y lo trágico se hermanan admirablemente dando al conjunto de la obra un sabor artístico que subyuga al espectador impidiéndole sentir el curso del tiempo. Y eso que la obra dura tres horas largas.

Hablar de la obra y de su autor, no es, sin embargo, propio de esta ocasión, ni cabe en el marco de una sencilla reseña teatral. Nos ceñiremos, pues, a acreditar a sus intérpretes los merecimientos que en justicia se les deben por su acertada actuación, que, tratándose de aficionados, es doblemente justo.

Distinguiéronse entre todos por su caracterización de los principales personajes, los Sres. Miguel y José Roxas, el primero en el papel de Salvador Peñalara, y en el del ricacho Hipolito Recio, el segundo; ambos supieron estar a tono con el pensamiento y acción de



SRTA. ANITA GALAN
en el papel de "Justa"

rrentes de los rigores del sol. Amenizó la alegre jira la renombrada orquesta Ilaya con su variado y selecto repertorio.

El 20 del actual la Sociedad LOS XX pondrá en escena la preciosa comedia de Fernández del Villar, titulada "La Señorita Primavera", tomando parte en ella distinguidos aficionados miembros de dicha asociación.

Los ensayos van muy adelantados y la función se dará en el Grand Opera House.

Ha subido a Baguio, en donde se propone veranear algunos días, la señora de D. Adrián Got en compañía de sus hijos.

El viernes, 18 de los corrientes,

la obra, siendo de admirar la claridad de dicción y el énfasis con que ambos lograron realizar las escenas culminantes. Entre las Srtas. merecieron y merecen sinceros aplausos, Celia P. Canseco y Naty Narciso, por su cumplida personificación de las protagonistas del drama, Paula y Fuensanta; y en los papeles secundarios, tam-



DON MIGÜEL ROXAS
"El Bandido de la Sierra"

bién llenaron su cometido y estuvieron a la altura de sus respectivos papeles los Sres. Serrano, Pimentel, Cavanna, Suarez, Martinez y Lumba, y las Srtas. Anita Galán y Lourdes Font.

Y al elogiar la actuación de los intérpretes citados, sería notoria injusticia, no mencionar al director del Círculo Escénico, Don Francisco Liangson, a cuyos entusiasmos y competencia debemos tantas noches de ameno solaz y placer artístico.

Nuestra felicitación, pues, a todos ellos, y a esperar una nueva ocasión de admirarles y aplaudirles en sucesivas obras, de que tan rico es el teatro español.

a las 9 de la noche, se celebrará una recepción seguida de baile en el Palacio de Malacañang, organizada por el Gobernador General Hon. Theodore Roosevelt y señora, en correspondencia a los muchos agasajos ofrecidos a los mismos desde su llegada a esta capital.

A juzgar por el entusiasmo que existe entre los varios elementos que integran nuestro mundo social, dicha fiesta superará en concurrencia y brillantez a las que se han celebrado hasta hoy en dicha aristocrática mansión.

Los Sres. de Roosevelt con su hija Grace, obsequiaron el sábado pasado con una cena en su residencia a la Sra. del Senador Osmeña, Presidente de la Corte Suprema D. Ramón Avanceña y se-

(Continúa en la pág. 24)



SRTA. LOURDES FONT
que desempeñó el papel de "Andrea" en "El Bandido de la Sierra"

La velada de mañana en San Juan de Letrán

Mañana, domingo, se celebrará en el salón de actos del Real Colegio de San Juan de Letrán la solemne distribución de premios y diplomas correspondientes al curso de 1931-1932, amenizada con una velada lírico cómico-musical con arreglo al siguiente variado y sugestivo programa:

PRIMERA PARTE

1. Overtura — de Von Suppé— por la Orquesta de Letrán.
2. Presentación de los Graduados:—Discurso en inglés por el Valedictorian de A. A. Jesús Alcíd.
3. Distribución de Premios a los de Segunda Enseñanza.
4. "Mazurka"—de H. Wieniawski—por Noli Reyes (violin) y H. Monzón (piano).
5. "Un Invento Prodigioso"—comedia en español de F. Rosales de la Sociedad de Autores Españoles... por el Club Escénico de Letrán.

REPARTO DE "UN INVENTO PRODIGIOSO"

- Don Celedonio, el Doctor que trabaja en busca de un invento—*Francisco Lalana.*
Clemente, su ayudante que sin trabajar lo encuentra — *Rafael Lalana.*
Mr. Smith, un inglés de habla inglesa que compra el invento — *William Anderson.*
Perico, un policía que olió el invento—*Jaime Roco.*
Arturillo, un chiquillo que ni busca ni inventa—*Antonio Moreta.*
—La escena sucede en Santander—

SEGUNDA PARTE

1. "Pique Dame"—Overtura... por la Orquesta de Letrán.
 2. "At Dolan's on Saturday Night"—Comedia en inglés de J. T. McIntyre por el Club Escénico de Letrán.
 3. Distribución de Premios a los de Primera Enseñanza.
- (Continúa en la pág. 24)

PORQUE pagar mas? COMPARE NUESTROS PRECIOS

- Locketts con rosarios P 0.55
- Librito con rosario 0.65
- Medallitas plateadas 0.15
- Medallas de plata 0.40
- Cruces de oro 2.40
- Medallitas de oro 0.95
- Pulseras de oro 5.50
- Pulseras de plata 1.20
- Peinetas de oro. 2.80
- Pendientes de fantasía con piedras preciosas en todos los colores 1.90
- Juegos para niñas. Anillo y picaportes de oro con piedras de color 1.50
- Pendientes de oro con corales 4.95
- Relojes de bolsillo 1.90
- Relojitos de pulsera 3.50
- Relojitos de oro 14 k. para señoras y caballeros 18.00
- Anillo con brillante desde 7.50
- Pendientes con brillantes 12.00
- Solitarios pequeños, brillante 16.50
- Cadenitas de plata por metro 0.80
- Cadenitas de oro, el metro 6.00
- Brillantes sueltos, el quilate 12.60
- "Love links", la última creación en cadenitas de oro 4.15
- Tenemos el mejor surtido de artículos apropiados para

PREMIOS de GRADUACION

a precios increíbles que les dejaran verdaderamente asombrados.

EL BARATO
300 Carriedo, Manila
Tel. 2-51-58.

La corona de peso pluma del Oriente

La mera oportunidad de poder defender la corona de peso pluma del Oriente contra un invasor de la talla y fama de Lew Pasión, el pugil filipino que se ha hecho de renombre en los ruedos yanquis, es más que suficiente incentivo para Joe Velasco y Clever Sison den rienda suelta a sus respectivas habilidades boxísticas para triunfar en su encuentro de doce asaltos que tendrá lugar el próximo sábado en el cuadrilátero del Stadium, por la corona ya mencionada. Incidentalmente, Lew Pasión ostenta la corona del mismo peso del estado de Massachusetts, de tal forma que un encuentro entre dicho Pasión y el que triunfe en la contienda Velasco-Sison tendría algo así como carácter internacional.

Tanto Velasco como Sison están entrenándose concienzudamente para el encuentro que se aproxima. Ambos comprenden cuanto tienen en la balanza. Sison tiene a su crédito una victoria sobre Velasco, habiéndosele adjudicado el triunfo por un "foul" cometido por el pampagueño. Muchos de los que presenciaron el encuentro sin embargo, opinaron de que el golpe no era tal que le justificara a Sison ganar de la forma que ganó.

Teniendo, pues, en cuenta el resultado desastroso del primer encuentro hay una cláusula en el contrato que concierne este próximo encuentro, en el sentido de que en caso de que la lucha termine en un "foul", todo el premio será donado por los contendientes a una institución de caridad, que será nombrado por el que sea inocente

de tal falta. En caso de triunfo de parte de uno, sin embargo, el victorioso se llevará todo el premio, quedándose en ayunas el que pierda. En otras palabras, el encuentro será a base de "winner-take-all".

Tanto Sison como Velasco hace tiempo que han estado preparándose para este encuentro, y según indican las noticias de ambos campamentos, aun hoy se encuentran en condiciones tales que podrían subir al ruedo y presentar la lucha mas titánica que se ha visto en ruedos locales de un tiempo a ésta parte.

Velasco goza de muchas simpatías entre el público local, por su estilo limpio y decidido de luchar. Sus victorias sobre Angel de la Cruz no hace un año, le pusieron en tierra firme en cuanto a su situación en los círculos boxísticos locales.

Sison, por otra parte, no ha tenido una carrera tan meteórica como Velasco, pero su agilidad es reconocida. Su invasión al Japón, donde consiguió hacer una limpieza general de todos cuantos se le pusieron frente, le ha puesto entre los de primera fila dentro de su división.

Otro encuentro del mismo programa del próximo sábado, que ha despertado mucho interés, es la semi-final entre Tony Sacramento y Jack Silva. Estos chicos son de los que se zurren de lo lindo, sin cuartel alguno, y como quiera que ambos tienen por propósito, un encuentro por el campeonato dentro de su peso, se puede esperar una lucha reñida entre los dos.

Ecos de sociedad

(Continuación de la pág. 23)

ñora, D. Honorio Ventura, Secretario del Interior, Secretario de Justicia D. José Abad Santos y señora, Secretario de Agricultura y Recursos Naturales D. Rafael Alunan y señora y Teniente Coronel Sr. Cary I. Crockett.

En el "President Polk" embarcaron para Europa el miércoles por la noche la Sra. Condesa de Peracamps y su linda hija Sylvia.

Entre los últimos agasajos recibidos por tan distinguidas viajeras con motivo de su marcha, figuran los ofrecidos por D. Andrés Soriano y señora, Sra. de C. S. Hynes, D. Ramón Fernández y señora, Srta. Mila Brías, Sra. de Ossorio (D. Miguel) y Dr. Burke.

A despedirles a bordo del vapor acudieron sus numerosas amistades haciendo votos para que tengan feliz viaje, como así lo deseamos también.

Ya están ultimados todos los preparativos para la recepción y baile que se celebrarán en la noche de hoy, a las nueve de la misma, en los elegantes salones del Casino Español, en honor al Gobernador General Hon. Theodore Roosevelt y su distinguida señora.

Será uno de los más brillantes acontecimientos sociales de la presente temporada.

Se encuentran en Manila pasando una corta temporada el rico hacendero de Iloilo D. Vicente Lopez y señora.

Al medio día del sábado pasado el conocido naviero y ex-Alcalde de Manila D. Ramón Fernández obsequió con un suculento almuerzo en el Helen's Restaurant a D. Antonio Brías, uno de los gerentes del San Miguel Brewery con motivo de la marcha de éste a Europa.

Se halla algun tanto mejorado de su enfermedad, aunque los doctores que le asisten le prohíben recibir aún visitas, el Presidente del Senado D. Manuel Quezon, que desde hace algunas días se halla recluido en su residencia de Pasay.

Deseamos al ilustre enfermo pronto y completo restablecimiento.

El miércoles por la mañana falleció en su residencia de esta capital Da. Carmen Velasco de Rickards, habiendo tenido lugar el sepelio de su cadáver al día siguiente en el Cementerio de La Loma, después de celebrada una misa de cuerpo presente en la iglesia de los PP. Benedictinos en sufragio de su alma.

Expresamos a su desconsolada familia nuestro más sentido pésame.

La velada...

(Continuación de la pág. 23)

4. "Last Will and Testament of the Graduating Class" — por Artemio Santos.
5. "Musica Clasica"—Disparate Cómico—lirico con música del Mtro. R. Chapi por el Club Escénico de Letrán.

Cast of "At Dolan's on Saturday Night"

Dolan, the father... William Anderson

Patsy, Dolan, his son... Manuel Schultz

Snitchy, a friend to Patsy... José Martinez

Clarence, another friend... Esteban Ferreira

—The Scene happens to Ireland—
Reperto del Disparate "Musica Clasica"

Mtro. Tadeo, nuestro profesor de solfeo. Un viejo cantor de la Capilla Real, de voz cascada, que odia a muerte el canto flamenco... Rafael Lalana.

Diego, su pianista, que se hace la carrera al tiempo que acompaña... Antonio Aguas.

Cucufate, su asistente de solfeo. Buen ex-cantor de Café Cantante y mejor "Bailante"... Angel Gutierrez.

Paquito, su propio hijo, que no le da mucho por la música seria... Ernesto Monzón.

Niños, discípulos del Mtro. Tadeo, que como Paquito, tiran más por el canto ligero... por la Capilla de Tiples de Letrán.

Overtura y Opera, del Mtro. Tadeo y del Compositor Cucufate respectivamente... por la Orquesta de Letrán.

Baile Popular... Por los discípulos del Mtro. Tadeo, dirigidos por Cucufate.

—La escena acaece en Madrid en la casa del Maestro—

STADIUM

bajo los auspicios del
**Manila Open Air
Boxing Club**

Sábado, Marzo 12, 1932
A las 8:30 p. m.

MAIN EVENT

**JOE
VELASCO**

versus

**CLEVER
SISON**

12 Asaltos—127 lbs.

Por el campeonato de
"Featherweight" del Oriente

SEMI-FINAL

**Jack SILVA vs
Tony SACRAMENTO**

8 Asaltos—120 lbs.

Localidades en
**TOM'S DIXIE KITCHEN
ESCOLTA DRUG STORE**

Precios:

Balcony P4.00 P3.00

Ringside P3.00 P2.00

Galeria P1.00

Ent. General P0.50

MARISCALES

el Cigarro que se impone por
su impecable presentación
forma distinguida
gusto delicado

VITOLA DE

LA YEBANA

FÚME

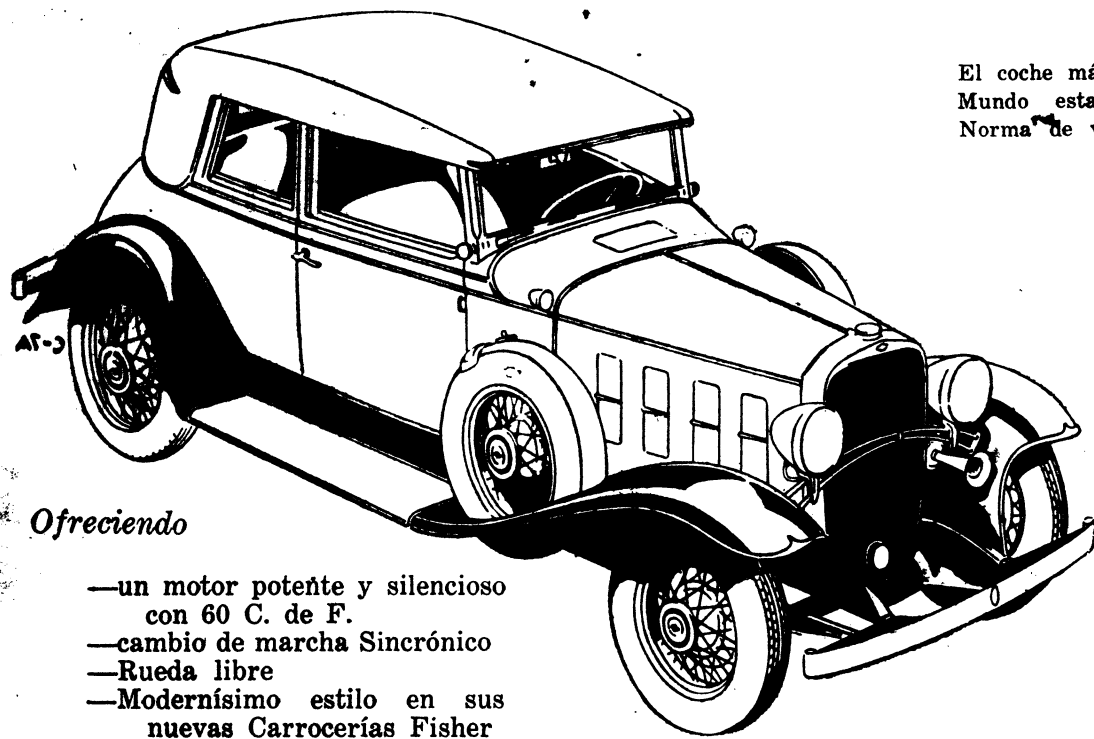
LA INSULAR

48 años de experiencia en la
elaboracion de cigarros
y cigarrillos

CHEVROLET SEIS!

de 1932

TODOS LOS MODELOS AHORA EXPUESTOS



El coche más popular en todo el Mundo establece una novísima Norma de valor.

Ofreciendo

- un motor potente y silencioso con 60 C. de F.
- cambio de marcha Sincrónico
- Rueda libre
- Modernísimo estilo en sus nuevas Carrocerías Fisher
- el más bajo costo en su uso
- alto valor—bajo precio.



Oiga los Domingos a las 8:00 p. m. el especial programa de CHEVROLET, diseminado por KZRM.

PACIFIC COMMERCIAL CO.

EDIFICIO AYALA—PLAZA STA. CRUZ
MANILA

Pida siempre

"YCO"

la marca de calidad

Si desea calidad en Pinturas y Aceites, pida siempre la marca "YCO". Estas Pinturas vienen ya preparadas para ser usadas, así como también en pasta. Toda la gama de colores la hallará en las Pinturas "YCO". Son las mejores y las más baratas y fabricadas expresamente para climas tropicales.

NUESTRAS

PINTURAS Y ACEITES

YCO

LE DARAN SIEMPRE SATISFACCIÓN

YNCHAUSTI Y COMPANIA

845 MUELLE DE LA INDUSTRIA.